

投资的常识

[美] 伯顿·马尔基尔 (Burton G. Malkiel) / 著
查尔斯·埃利斯 (Charles D. Ellis)

黎木白 / 译

THE ELEMENTS OF INVESTING

Easy Lessons for Every Investor (Updated Edition)

修订版

投资的常识

[美] 伯顿·马尔基尔 (Burton G. Malkiel) / 著
查尔斯·埃利斯 (Charles D. Ellis)

黎木白 / 译

THE ELEMENTS OF INVESTING

Easy Lessons for Every Investor (Updated Edition)

修订版

中国人民大学出版社
• 北京 •

图书在版编目（CIP）数据

投资的常识：修订版 /（美）伯顿·马尔基尔（Burton G. Malkiel），（美）查尔斯·埃利斯（Charles D. Ellis）著；黎木白译. —北京：中国人民大学出版社，2017.9

ISBN 978-7-300-24393-1

I. ①投… II. ①伯… ②查… ③黎… III. ①投资—基本知识 IV. ①F830.59

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第112650号

投资的常识（修订版）

[美] 伯顿·马尔基尔 著
查尔斯·埃利斯
黎木白 译

Touzi de Changshi

出版发行	中国人民大学出版社		
社 址	北京中关村大街31号	邮政编码	100080
电 话	010-62511242（总编室）		010-62511770（质管部）
	010-82501766（邮购部）		010-62514148（门市部）
	010-62515195（发行公司）		010-62515275（盗版举报）
网 址	http://www.crup.com.cn		
	http://www.ttrnet.com （人大教研网）		
经 销	新华书店		
印 刷	北京联兴盛业印刷股份有限公司		
规 格	148 mm×210 mm 32开本	版 次	2017年9月第1版
印 张	5.875 插页2	印 次	2017年9月第1次印刷
字 数	90 000	定 价	45.00元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

关于作者

伯顿·马尔基尔 (Burton G. Malkiel)

伯顿·马尔基尔是普林斯顿大学汉华银行经济学讲座教授，著有畅销书《漫步华尔街》。马尔基尔曾任美国白宫经济顾问委员会委员、耶鲁商学院院长、普林斯顿大学经济系主任和多家大公司的董事。

查尔斯·埃利斯 (Charles D. Ellis)

查尔斯·埃利斯是众多公共和私立机构投资者的顾问。他连续三十年担任格林威治联合公司管理合伙人，这是一家国际商业战略咨询公司。现任怀特黑德生物医学研究所主席、罗伯特·伍德·约翰逊基金会理事和主席，曾任先锋基金董事、耶鲁大学投资委员会主席和学校理事。他在哈佛商学院和耶鲁商学院讲授高级投资学课程，撰有14本著作，其中包括畅销书《赢得输家的游戏》。

中文版推荐序

投资的最高境界是为无

小时候，我常听老师说：“读书先要越读越厚，然后要越读越薄。”我当时不甚理解，但印象深刻。最近我读了一本袖珍版的投资经典书，爱不释手，似有所悟。这本书就是《投资的常识》，作者是两位身价不菲的70多岁的老人马尔基尔和埃利斯。他们分别是普林斯顿大学和耶鲁大学的教授，在学界和商界均有建树。他们联手把多年积累的投资智慧加以升华，用最简练的语言献给了大众。

两位老人的投资理念实在是简单得不能再简单了。比如，书中引用了巴菲特经常举的一个例子。如果你一辈子要经常吃汉堡包而又不养牛，你是希望牛肉的价格不断上涨，

4 投资的常识

还是不断下降呢？如果你每过几年就要买一辆汽车，你是希望汽车的价格不断上涨，还是不断下降呢？对于这两个问题，每个人好像都能正确回答。

可是，第三个问题就比较微妙：未来5年如果你不断有储蓄需要投资，你是希望股票的价格不断上涨，还是不断下降呢？大多数人会把这个问题答错。他们一买股票就希望股票开始涨，而忘记了自己还要不断地储蓄，不断地买股票。股票价格上涨会抬高自己以后购买的成本，所以，股价上涨对于长期投资者来说是坏消息，就相当于牛肉和汽车价格的上涨一样，但当然对那些准备卖股票并且洗手不干的人有好处。反之，股价下跌对于长期投资者来说是好消息，你应该越买越欢喜才对。毕竟，买股票的最终意义在于分享公司长期发展的好处（包括股票价格上涨和每年的分红），因此，进入成本当然越低越好。

如果你是一个真正的长期投资者，你就应该理解“平均基本法”（dollar-cost averaging）。比如，你每个月在股票上投资2 000元，在股价高的时候，2 000元只能买较少的股票；而在股价低的时候，2 000元就可以买很多股票。从数学上可以证明，这样做的结果是，你的平均购股成本会低

于你购股价格的均值。这不是玩绕口令，大家可以用真实的例子算一算。从长期来看，这种方法本身就是一种风险控制。“买股不买市”说的也许就是这个道理。不过，《投资的常识》这本书教导我们既不要买股，也不要买市升市跌。那怎么办？

关于投资，此书的建议与领航基金公司的创始人博格(John Bogle)有相似之处(请参考本人在“财经网”的文章《股民和基民的悲哀》，2009年8月18日)。他们说投资首先要有长远打算，他们70多岁也还在做长期投资。其次，一定不要以为自己会有持续选择入市时机，或持续选择好股票的能力，不要以为自己可以持续地跑赢大市。在买卖股票的过程中必然有费用，而费用会吃掉毛收益的很大部分。

此外，频繁交易有时正好错过市场（或个股）在几年甚至几十年才遇到一次的大幅上升的好处。大家记不记得刚刚卖掉某只股票，该股票便大涨的悔恨？即使不频繁交易，长期持有若干爱股也有很大风险。它们会不会跑输大市？它们会不会成为下一个雷曼兄弟（Lehman Brothers）、贝尔斯登（Bear Stearns）、通用汽车（General Motors）、安然（Enron）或北电网络（Nortel Networks）？

本书对基金投资者也有劝慰：别徒劳了！找一个能长期持续跑赢大市的基金或基金经理，比在稻草堆里找一根针还要困难，为什么不把那个稻草堆买下来呢？在各只基金中换来换去不仅有交易成本，而且事前预测某只基金在明年或后年的表现比预测股价还要难。本书引用了大量历史资料证明：（1）绝大多数基金是长期跑赢大市的；（2）常胜将军十分罕见，过去的表现不代表未来的表现。

既然投资者费尽周折还不能跑赢大市，何不直接购买大市呢？长期持有指数基金，风险小，也可以避免绝大部分交易成本，而且可以心平气和，尽享经济增长所带来的投资收益。长期持有指数基金是最彻底的风险分散。

另外，在入市时机上，两位作者建议大家最好把自己当傻瓜，假定自己完全不懂经济学或市场，分时段均衡入市，减少风险。他们也劝大家永远不要预测大盘走势，并且将摩根（J. P. Morgan）先生作为榜样。当别人问他如何看未来股市的走向时，摩根总是这样回答：市场会波动（it will fluctuate）。两个作者对技术分析（画图）不屑一顾，认为那只是占星学（astrology）的小把戏而已。

现在的股民实在是太忙碌了：信息多、会议多、研究报

告多、证券种类多，应接不暇。有人抱怨，一天12小时坐在电脑前，甚至连处理电子邮件和阅读上市公司公告的时间都不够。两位作者引用《华尔街日报》资深记者茨威格（Jason Zweig）的话说，你只有先向市场投降，然后才能彻底解放自己，并且最终征服市场。那时，你便可以潇洒地说，对于大市或者个股的走势，我既不知道，也不关心（I do not know, and I do not care）。而向市场投降就需要买入市场，也就是买入范围最广的指数基金（包括国内股票和境外股票），并且长期持有。

作者也强调了坚持长期储蓄的重要性。这两位身家数亿的老人强调储蓄是投资的源泉和起点。他们用自己的经验提供了很多分毫必省的技巧，从信用卡的使用到喝咖啡、买保险和上餐馆。最重要的省钱技巧，是避开要面子和消费攀比的困扰。凑巧，我前几天接到我在湖北某县城工作的侄子的电话，他收入不高，但很想买一辆广州本田的汽车，我就跟他讲了储蓄的多种意义。

两位作者认为，大家对股市的回报预期太高，也太短期。他们认为中长期股市如果每年有4%~5%的实质回报（扣除通货膨胀），已经相当不错。其中埃利斯在他的另一本

书《赢得输家的游戏》中，谈到了几个发人深省的数字。比如，道琼斯指数在1968年和1982年均为1 000点；在1964年底和1981年底均为875点。也就是说，在那漫长的17年间，虽然企业利润大增，但股票的大市毫无进展。原因是由于通货膨胀，利率从4%涨到了15%，这使得市盈率大幅收窄。当然，投资者对经济前景的过度悲观也导致了股市低迷。由此可见，预测短期甚至中长期股市的变化，是完全不可能的徒劳。投资的最高境界是“无为”。

本人在投资银行做了十多年的证券分析师，要完全接受两位作者的理论是不容易的，但也许是明智的，因为那意味着一种解放和超脱。

两位作者建议大家买全世界范围最广的指数基金（包括国内股票和境外股票），但我觉得既然从长远来看，股票市场的表现取决于企业的盈利增长，而企业的盈利增长又与国内生产总值（GDP）增长基本同步，因此我国的投资者可以特别偏重当地的指数。还有一种更为激进的做法，就是特别偏重成长性强的中小企业，自己构建一个包括50或70只不同行业股票的十分稳定的资产组合。虽然这里面可能会有几个烂苹果，但它们平均的高增长率，也许完全可以超过以大股

票为主的恒生指数或者其他指数。这里要强调长期持有和避免频繁的交易。

张化桥

中国支付通董事长

再版推荐序

1999年，美国南密西西比大学收到一笔15万美元的捐款，这笔捐款来自91岁高龄的奥莎拉·麦卡迪女士。为了感谢麦卡迪女士的慷慨，南密西西比大学向她授予了荣誉学位，联邦政府给她颁发了总统公民奖章——美国第二高公民荣誉*。

麦卡迪女士是一个退休洗衣工，她的每一分钱都是靠洗衣服辛辛苦苦挣来的，这让她的捐赠显得更加不同寻常。

麦卡迪女士在母亲的教育下，从小就养成了勤俭节约的生活习惯。她量入为出，从不买任何奢侈品；电视机是二手的，只收看免费频道；没有买车，去哪里都选择步行；住在

* 仅次于总统自由勋章。——译者注

叔叔留给她的房子里。她一辈子辛勤工作，存下的养老金数目可观，大约25万美元。

麦卡迪女士是自律储蓄者的典范。她的事例表明：只要一点自制力——节俭，就能积少成多、聚沙成塔。这是所有成功财务计划的第一步，也是这本了不起的书要教给我们的第一课。而本书的作者，正是伯顿·马尔基尔和查尔斯·埃利斯。

过去几十年里，马尔基尔的《漫步华尔街》和埃利斯的《赢得输家的游戏》教会了数百万人投资的基础知识，帮助他们实现个人理财目标。而在这本《投资的常识》中，马尔基尔和埃利斯把多年积累的智慧和经验提炼成一套切实可行的方法，帮助普通人更好地存钱和投资。

某些基金经理告诫说，只有最老练和最有才华的专业人士才能取得投资的成功。当然，这些基金经理宣称自己就属于这个小圈子。马尔基尔和埃利斯则认为，投资并不是少数精英的游戏。拿橄榄球赛来说，决定胜负的不是最强的四分卫，而是所有队员的协同作战。投资者面对的也是一场攻防战。

《投资的常识》向读者展示了一张路线图，它能指导我

们增加储蓄以实现个人理财目标。全书从一些最基本的问题切入，比如，你什么时候需要用这笔钱，你可以承受多大的投资风险，等等。理解这些问题，找到准确的答案，你就能够合理设定和调整股票、债券和现金的投资比例，做好资产配置。

资产配置要均衡，而投资工具要广泛多元化。最重要的是，投资费用要低，这是作者反复强调的。关于投资，有一点是确定的：在一定的收益率下，投资费用越高，投资者赚到的就越少。作者给出的结论是：指数基金费用较低，是实现理财目标最好的工具。

投资攻防战不好玩，作者给出的战术一点也不酷。但是，我斗胆说，如果大多数投资者都采纳了作者的建议，他们的收益会好得多。事实上，这也是我们先锋基金所倡导的投资策略，多年来我们正是用这套投资策略给客户提供了良好的服务。

再版的《投资的常识》，进一步讨论当前的投资环境，新增的一章内容阐述了全球金融危机的后果和影响，以及人们对投资方法的重新审视。专家常常给大众洗脑：老方法不再适用了；我们将长期处于低收益和频繁波动的投资环境

中，要抛弃长期持有的做法，要变得更投机。马尔基尔和埃利斯对上述论调感到很不屑，我们先锋基金也一样。

两位作者重申了第一版的观点，并且提供了更多的论据。对投资者来说，成功的最优策略仍然是：多元化，投资组合调整，定投（定期定额投资）和费用较低的指数基金。

这本书是所有投资者的必读书目——无论你是投资新手还是老手。它还应该成为中学生必读书目，越早了解复利的威力，受益就越大。对投资老手来说，阅读本书能发现自己的各种错误观念和行为偏差，扫清通往投资成功的道路上的障碍。而且，为了确保自己不受危险的欲望引诱而犯错，你应该每几年就重读一次。

在我的职业生涯中，我一而再再而三地见证：本书阐述的那些简单原理，帮助许许多多的普通人做出了不平凡的成绩。

乔治·U. 格斯·索特

先锋基金首席投资官

推荐序

《投资的常识》是投资界两位顶级大师——查尔斯·埃利斯和伯顿·马尔基尔——结合他们的聪明才智创作的一本了不起的投资指南。他们已经写出了金融界最棒的两本书，埃利斯的《赢得输家的游戏》和马尔基尔的《漫步华尔街》，他们为何要再探讨这两部经典著作的主题呢？因为市面上充斥着各种各样的投资观点和建议，真正靠谱的却很少。在写作《投资的常识》的过程中，两位作者谨遵爱因斯坦的教导——“任何事物都应该尽可能地简单，但不要过于简单”，去芜存菁、删繁就简，帮助外行的读者学会投资。

在管理投资资产组合的过程中，投资者可以利用下列三种工具——资产配置(asset allocation)、选择买卖时机(market timing)和选择投资标的 (security selection)。资产配置需要投

投资者针对投资的每一类资产设定长期目标。选择买卖时机是短期操作，与长期资产配置目标其实是短期偏离的。选择投资标的指的是投资者在各种资产类别里选择标的来建立投资组合。

埃利斯和马尔基尔正确地把资产配置作为研究重点，因为投资者超过100%的收益都是由资产配置决定的。怎么会超过100%呢？因为买卖时机选择和投资标的选择涉及大量的费用，这些管理费和交易佣金最后都流向了外部咨询顾问和华尔街券商手中。上述费用都不低，投资者跑不赢市场显而易见。因此，买卖时机选择和投资标的选择这两个环节给投资者带来的是负贡献，这正是为什么资产配置决定了超过100%的投资收益。

埃利斯和马尔基尔发现投资者总是做出反向的择时交易，追高杀跌。通过对共同基金的反复研究发现，投资者高买低卖，在错误的择时中不断造成损失。两位作者给出了切合实际的建议：投资者应该采取长期一致的投资策略，并且坚持到底。

投资标的选择进一步降低了投资回报。埃利斯和马尔基尔引用的数据令人沮丧，大部分主动型基金败给了管理费

低、被动随市场波动的指数基金，而这些惨淡的数据仅仅揭示了冰山一角。埃利斯和马尔基尔只引用了现有的共同基金数据，这还是相对较好、存活下来的基金。我们根本无法衡量共同基金的整体业绩表现有多糟糕，因为许多基金都销声匿迹了。证券价格研究中心（Center for Research in Security Prices）统计了所有共同基金的数据，包括那些已经关停的基金。截至2008年12月，该中心追踪了3.9万只基金，只有2.6万只基金还在运行。那1.3万只关停的基金数据没有出现在书中有关基金收益的研究中，因为找不到它们当前的数据。无论是关停的还是仍活跃的共同基金，它们的失败教训进一步论证了埃利斯和马尔基尔的建议——投资者应该选择管理费低、被动型的指数基金。

当然，即使本书短小精悍，还是可以鸡蛋里面挑骨头。在我看来，自有住房更多的是消费产品，而不是投资资产。而且，我对书中关于成功选择个人投资标的的默认前提保持怀疑。（现代金融界的两位顶级投资大师找到了跑赢市场的方法，这很奇怪吗？是的，他们会挑选股票——而我们办不到。）我特别建议先锋基金以及美国教师退休基金会（TIAA-CREF），基于非盈利性的原则来运作，从而消除资

金管理业界普遍存在的盈利动机和信托责任之间的冲突。除去这些问题，《投资的常识》确实给读者提供了重要的、基础的、有价值的信息。

20世纪70年代，我在耶鲁大学攻读博士学位，论文导师是诺贝尔奖获得者詹姆斯·托宾。他建议我阅读《漫步华尔街》，了解真实的市场运行情况。伯顿·马尔基尔这本了不起的著作给我的学术研究打下了重要基础。20世纪80年代中期，我重新回到耶鲁管理大学基金，又读到了《投资策略》，也就是《赢得输家的游戏》的前身。查尔斯·埃利斯这本非凡的著作从各个方面影响了我的投资管理方法。现在，查尔斯·埃利斯和伯顿·马尔基尔又为我们所有人写出了这本关于投资的精彩入门读物。听取他们的忠告，走向成功吧！

戴维·F. 史文森

耶鲁大学基金会首席投资官

前言

通过长达104年的学习和实践经历^①，我们写出了这本《投资的常识》，里面的内容是我们希望自己能时时记在心上的。实践很可能是最好的老师，但学费太高了。我们的目标是给个人投资者——包括我们可爱的孙子——提供受用一生的储蓄和投资基本原理，一切都浓缩在这本薄薄的小册子里，不到两小时就能读完。市面上有许多关于投资的好书（的确如此，我们自己就写过几本），但绝大多数谈论投资的书籍都厚达400页甚至更多，其中复杂的细节让普通人望而却步。

可能大多数人既没有耐心也没有兴趣坚持看完那么多的内容，只想把最重要的事情搞懂。尽管如此，获取无偏见的

① 伯顿54年，查尔斯50年。

决策信息和避免重大投资错误仍然是至关重要的。

这正是为什么我们要写这本简单易读的投资小书，里面只包含最重要的事情。如果你恰好熟悉小威廉·斯特伦克和E.B.怀特合著的经典著作《文体指南》，你会看出他们给这本书提供了一个原始的创作灵感，即这本书为什么如此简洁。如果你没听过斯特伦克和怀特，没关系，你只需要知道他们把强大的写作艺术浓缩成几条基本原则和几套基本组合。在不到92页的书里，他们分享了所有关于写作的真正重要的事；简洁和准确是显而易见的优点。几十年来，斯特伦克和怀特那本薄薄的小书持续畅销。毋庸置疑，这将是一本传世佳作。

现在，我们斗胆说出关于同样重要的投资主题的写作目标。多么令人惊奇啊，所有关于投资的重要事情可以简化成几条原理，一只手就能数得过来。是的，如果你的大脑不被复杂的税收制度搞晕的话，投资是非常简单的事情。这几条原理确实能带来巨大的改变。

我们承诺：阅读本书所花的时间，将是你为实现个人长期财务安全所花的最值得的时间。一生中，你可以随时重新拿起这本小书，回顾有关内容，提醒自己“赢得输家的游戏”的关键是什么。

目录

一切从存钱开始	1
---------------	---

第一章 开始存钱	3
----------------	---

首先别犯傻	8
-------------	---

尽早开始存钱：时间就是金钱	9
---------------------	---

神奇的 72 法则	10
-----------------	----

精明储蓄	16
------------	----

省钱小窍门	20
-------------	----

存大钱的秘籍	21
--------------	----

让政府帮助你省钱	23
----------------	----

购买自住房	24
-------------	----

如何奋起直追	25
--------------	----

第二章 指数基金	29
----------------	----

没人知道的比市场多	33
-----------------	----

指数基金解决方案	36
难道不是有人跑赢了市场吗	40
指数债券	43
国际指数	44
指数基金的巨大优点	45
一个忠告	46
自白	49
第三章 多元化投资	51
资产类型多元化	56
市场多元化	59
跨时间多元化	61
调整投资组合	66
第四章 避免出错	71
过度自信	75
当心市场先生	80
择时的惩罚	83
其他错误	85
费用最小化	86
第五章 简单至上	91
重温基本原则	94

资产配置	102
资产配置分类情况	104
退休后的投资	110
具体建议	111
第六章 应对艰难时期的永恒经验	121
市场波动和定投	125
多元化策略，降低风险的持久之道	127
投资组合调整	129
多元化和投资组合调整相结合	131
至少投资组合的核心部分要指数化	133
微调债券多元化策略	136
最后的总结	140
极简总结 KISS 投资法	143
附录：合理避税	147
个人退休金账户	147
罗斯个人退休金账户	150
养老金计划	151
教育储蓄的免税优惠	154
致谢	157

一切从存钱开始

这是一本有关投资的简短、直白的小书。我们希望帮助你做出更好的投资决策，增强财务安全性，告诉你如何实现一生财务成功，尤其是享有舒适、有保障的退休生活。

不要听信所谓“投资太复杂，普通人搞不定”的言论。我们要告诉你的是，每个人都能做出合理的投资决策。但是，如果你压根没有存钱，那么，投资回报率是2%，5%还是10%，对你来说都没有任何意义。

因此，一切从存钱开始。



如果你压根没有存钱，
那么，投资回报率是2%，5%还是10%，
对你来说没有任何意义。

第一章



开始存钱

第一章



开始存钱

存钱。启动资金的多少没那么重要，更重要的是养成定期存钱的习惯，越早开始越好。正如某家银行的标语所说：

这里积少成多、安全可靠，但你必须开始行动。

变富的捷径很简单：节流，把开支压缩到远低于收入——变！——你就变富了，因为你已经有所结余了。有结余很重要，无论是刚毕业的大学生，还是千万富翁，都是一样的道理。我们都听过不少这样的故事：一个普通教师，度过了简单美好的一生，留下一百多万美元资产——这是一辈

子的理性消费所结余的巨大财富。我们由此知道一个重要的事实：她是一个储蓄者。

但也存在另一种情况。真人真事，有人年收入一千多万美元，却常常入不敷出，因此不断找家族信托基金的受托人要钱。为什么呢？因为他生活奢侈——私人飞机，多所豪宅，频繁收藏艺术品，娱乐活动奢侈，诸如此类。而可悲的是，他并不快乐。

在狄更斯的《大卫·科波菲尔》一书中，威尔金斯·米考伯提出了一个著名的论断：

年收入20英镑，年支出19.196英镑，带来幸福。

年收入20英镑，年支出20.06英镑，造成不幸。

存钱对我们来说是好事，原因有两点。首先，避免将来后悔。正如诗人约翰·格林利夫所写，“所有表达悲伤的词语中，最悲伤的是‘本可以’”。^①“我本该”和“我希望我曾经”则是另外两个最悲伤的词语。

第二个原因就积极多了：我们大多数人都非常享受存钱

① 格林利夫的这句诗出自1856年所作的《莫德·穆勒》。

的过程和结果，这给我们带来额外的安全感和成就感——无论是将来还是现在，存钱的人都拥有更多的选择权。

将来不后悔，这一点对我们所有人来说都很重要，或者在将来很重要。当下不后悔，这一点同样很重要。做一个理性的储蓄者是好事，但贫困度日不是。因此，不要过度存钱。你要寻找那些可以反复使用的存钱方法，然后把这些方法变成你的新习惯。^①

储蓄的真正目的是帮助你管理好优先事物——而不是让你单纯做出牺牲。你的目标不是“从牙缝里省钱”，更不应该掏空自己。完全不是！你的目标是让自己过得越来越好，做出最适合自己的决策。存钱让你有可能在将来抓住那些对你来说重要的机遇。把存钱当作这样一种生活方式，它能帮助你更了解自己真正想要什么、需要什么以及享受什么。让存钱成为你的好朋友吧。

① 或者如马尔科姆·格拉德韦尔在《眨眼之间》中建议的那样，你可以尝试长高一点。长高6英寸能让你每年收入增加5 000美元，因为高个子在社会上更受欢迎——因此他们的工资更高。

首先别犯傻

存钱的第一步是停止超支——入不敷出，尤其是刷爆信用卡的行为。关于储蓄和投资很少有绝对原则，但我们这里就有一条：永远，永远，永远不要背上信用卡债务。这条原则神圣不容侵犯。创作《呆伯特》连环画的斯科特·亚当斯把信用卡称为“金融界的强效可卡因，一开始，免费让你获得即时满足，但紧接着，你就会对高档百货商场的名牌服饰上瘾”。

信用卡借贷好极了——但不是对你而言。信用卡借贷对贷款方来说才是好极了。信用卡非常便利，但任何好东西都有一个限度。你的信用卡限度不是你的“信用额度”。对信用卡来说，唯一合理的限度是负债为零。

信用卡消费很诱人，但一不小心你就会陷入万劫不复的境地。银行似乎永远不会让你还钱，而是非常“亲切地”让你每月还一点点钱。轻松，简直太轻松了！你的债务越积越多，越积越多，结果收到最后通牒，告诉你透支太多，贷款利率上调，你必须从借贷模式切换到还贷模式。你不仅仅是背上了信用卡债务，你实际上遇到了大麻烦。如果你不乖乖

听银行的话，就会面临诉讼。切记！永远，永远，永远不要透支信用卡。

尽早开始存钱：时间就是金钱

缓慢但确定能变富的秘诀就是，神奇的复利。据说爱因斯坦就曾把复利称为世界第八大奇迹。复利简单来说就是“钱生钱，钱生出来的钱继续生钱”。



缓慢但确定能变富的秘诀就是，
神奇的复利。

为什么复利的力量如此强大？让我们用美国股市来做例子。过去100年，美国股市的年均收益接近10%，看起来似乎不是很高。当然，每年的数据不一样，时高时低，但为了更好地说明问题，我们可以假设每年的收益都是10%。如果你

的启动资金是100美元，第一年过去，你的资产将变成110美元，100美元本金加上10美元收益。把这10美元收益留在账户里，第二年你的本金就是110美元，收益则为11美元，也就是第二年结束的时候，你的资产就是121美元了。第三年，你的收益为12.10美元，资产为133.10美元。以此类推，第十年结束的时候，你将拥有260美元的资产。如果你不利用复利，每年只用100美元的本金来获得10元的收益，最终只有200美元的资产。那60元的差距就体现了复利强大的力量！

神奇的72法则

你知道神奇的72法则吗？如果不知道，现在就学习，并且牢记在心。这个法则很简单，而且揭示了复利的神秘之处。72法则即

$$XY=72$$

X 为你的资金翻一倍所需的时间； Y 为你的资金的收益率，用百分比计算。两者相乘等于72。

我们来看一个例子：用10年的时间让你的钱翻一倍，需要多高的收益率？答案是：10乘以 X 等于72，那么 X 等于7.2%。

72法则的另一种用法是计算资金翻一倍的时间，用72除以收益率。举例：收益率为8%，多长时间后你的钱能够翻一倍？很简单：9年（72除以8等于9）。

再来看一个例子：收益率为3%，多长时间能让你的钱翻一倍？答案：24年（72除以3等于24）。

现在换个场景：如果有人告诉你一项投资能够让你的钱在四年翻一倍，他的潜台词是每年的收益率为多少？

答案：18%（72除以4等于18）。

任何一个人，只要懂得72法则，就能自然而然地得出以下结论：10%的收益率能让你的钱在7.2年翻一倍，并在未来的7.2年再翻一倍。也就是在15年内（确切地说，是14.4年），你就能让启动资金变成4倍——28.8年后变成16倍。

因此，如果你现在是25岁，在一家昂贵的餐厅省下一杯红酒的钱用于投资，30年后，这笔钱的复利效应就能让你和爱人在同样的餐厅享用一份晚餐。正是复利的魔力告诉我

们，早一点开始存钱和投资是非常有好处的。让这种魔力全年无休地为你赚钱，多么神奇！

时间就是金钱，确实如此，但正如乔治·伯纳德·肖所说，“少年不懂惜韶华”。要是我们年少时就懂得现在所知的道理该多好啊。如果你的钱能长期产生复利，累积的效应是非常可观的。如果乔治·华盛顿从第一笔总统工资里取出1美元用来投资，年均收益8%的话——8%是美国股市在过去200年的平均收益率，今天，他的后代就坐拥800万美元的财富了。每次在1美元钞票上看到华盛顿头像的时候，请务必想想这一点。

本杰明·富兰克林给我们提供了一个真实的案例，而不仅仅是假想实验。富兰克林在1790年辞世，他给他最爱的两座城市——波士顿和费城，各留下了5 000美元。他指出，这两笔钱要用于投资，只有两个特定的时间才能够取出，100年后和200年后。100年后，每个城市都能取出50万美元用于公共建设项目。200年后，也就是1991年，每个城市的账户都积累了约2 000万美元。富兰克林用非常戏剧化的方式向我们展示了复利的力量，他喜欢这样来描述复利：“钱生钱，钱生出来的钱继续生钱。”（Money makes money. And

用机会成本的概念来看待这个问题，你花掉的每一美元都不仅仅是一美元，要考虑它在你退休的时候可能值多少钱。年轻时在不重要的事情上多花一美元，意味着你退休后损失十美元甚至更多。

the money that money makes, makes money.)

再来看一个现代双胞胎兄弟的案例，威廉和詹姆士，他们现在65岁了。45年前，威廉20岁，他创建了一个退休金账户，每年年初将4 000美元投放到股市里。20年后，共积累了80 000美元，他不再继续往里存钱，把这笔资金留在账户里。这笔钱的年均收益率为10%，而且是免税的。他的同胞兄弟詹姆士，40岁才开始创建退休金账户（恰好是威廉停止存钱的那一年），每年存入4 000美元，持续25年，总计投入100 000美元的资金。请问，在他们65岁的时候，哪一个人的资金更多？答案是令人吃惊的：

- 威廉的账户资金为 250 万美元。
- 詹姆士的账户资金不到 40 万美元。

威廉轻松跑赢詹姆士。他不仅投入的本钱要比詹姆士少，而且最后得到的回报也多得多。教训非常深刻，越早开始你就能得到越多，从复利效应中获益更多。

我们可以用实际的股市收益来分析几十个这样的案例。投资者A起步早，但运气差，每年投资都碰上股市高点。投资者B起步晚，但运气好，每年投资都碰上股市低谷。结果

是，尽管A的运气差，甚至即使他投入的资金较少，最终还是积累更多的财富。

能够选择合适的市场时机出手的好运固然是不错的，但时间远比时机重要得多。我们总能够找到各种理由推迟退休金的储蓄。你千万不要这样。让时间成为你的朋友。想要确定无疑地变富，你必须做出明智的选择，即慢慢来，并且现在就要动手去做。

和所有的理财工具一样，72法则也需要善用。为你所用的时候，它是很棒的；和你作对的时候，它会变得很可怕。这正是为什么透支信用卡非常危险。对信用卡借贷来说，18%的利率是很“正常”的。一旦你没能按时还款，就要支付利息的利息——利滚利，再滚利。

信用卡透支恰好是好的投资的反面。你难道不愿意拥有一个复利增长如此迅猛的投资产品吗？你当然乐意。我们每个人都想要18%的收益率，四年就翻一倍——再过四年又翻一倍。天哪！八年就变成了四倍，而且还在继续复利增长！这就是为什么银行总在向民众发放信用卡。这也正是你绝对不能透支信用卡的原因。

精明储蓄

读到这里，你一定有点不耐烦了：“我知道，为了舒适的退休生活，要量入为出。我知道，定期存钱是积累财富的关键，但我就是入不敷出呀！”在这一章，我们会提供一些建议，帮助你更好地理解储蓄和做到定期存钱。当然，成功与否取决于你。

存钱就像控制体重，需要自律和正确的理论指导——树立关于自律的正确观念。从一个简洁有力的观点入手：苗条的人喜欢保持苗条，存钱的人喜欢存钱。对大多数人来说，成功存钱的关键是把存钱当作游戏，一个自控力游戏，即使日常周遭充斥各种诱惑，也要控制好自己并做好重要的选择。

无论是存钱还是控制体重，成功的人都专注于它们带来的好处。存钱的人乐于存钱，乐于享有存款，就像控制体重的人乐于保持苗条的身材，处于最佳状态，获得成就感，享受健康长寿。存钱的人掌控自己的财务状况以确保个人财务自由和未来幸福，这让他们内心感到满足。

世界公认的顶级投资大师巴菲特以节俭的个人生活而著名，尽管他的资产多达数百亿美元。对巴菲特来说，早年花

掉1美元，相当于损失了7美元、8美元，甚至更多——如果当初那1美元没有花掉，而是用来投资，他就能赚回这么多的钱。

存钱的人和控制体重的人享受存钱和控制体重的过程，因为他们专注于实现目标的好处。他们不会把这看做被剥夺了乐趣，而是看成朝着目标不断进步。一步步靠近目标的过程中，他们享受了乐趣以及成就感。

你也可以做到。

存钱的秘诀是保持理性。保持理性很简单，但并不意味着很轻松，因为我们都是凡人，作为储蓄者和投资者天生有各种缺陷。对我们大多数人来说，尝试变得理性的最佳方法是和一两个好友开诚布公地谈论这个话题。选择你的爱人效果最好，因为你和爱人对彼此来说同样重要，你们相互依赖。

坦诚地交流之后，如果你对自己的支出还算满意，那就太好了。继续保持！然而，如果你像大多数人那样，发现一些你不太满意的地方，把这些“不足”当做改进的空间。

最简单的存钱方法是避免所有的冲动型消费。去商场前写好购物清单，并且严格按照清单采购。这能帮助你弄

清楚花钱买了什么和为什么。当你和爱人或朋友一起购物的时候，练习“双票通过”购物模式：除非两人都赞成，否则不买。

存钱让你的将来变得更好。自我观察，学着更理性地花钱和存钱。目标很清晰：一生中尽可能实现你真正想要的。

每个月或每两个月，检查你的支出情况，包括信用卡账单。每一项支出都给你带来同等价值的回报了吗？这些支出对你来说都同样重要吗？答案很可能是否定的。那么看看那些可疑的项目，如果去掉一两项，你仍然能拥有同样的乐趣和美好回忆吗？能不能找到别的替代方式呢？

你有没有因为朋友、销售员或广告的怂恿，花了比原计划更多的钱？是不是仅仅为了炫耀或攀比，哪怕是一点点？几乎每个人都会受到周围人的影响，因此，你很有可能也被身边的人影响了。请多花一点时间，自主决策。

下面是一个简单的测试，来检验你是否会受到邻居看法的影响：如果只有你一个人知道，你还会花这笔钱吗？据我们所知，害怕自己落伍掉队，是消费的一个重要因素。我们希望和朋友们一样。青少年并不是唯一一个穿得很像的群体。这也正是普拉达、纪梵希和保罗等品牌为什么这么有价值。

仔细看看你的消费记录，分类汇总成三项：物超所值；物有所值；不确定。然后进行反思，找出一些对你来说不值得的消费，立即停止！把省下的钱放到存钱罐里或者存入银行，就像松鼠储备坚果准备过冬那样。

你真的介意选择平价酒店的小房间住宿吗？如果你执意认为自己应该选择更好的房间，好吧，随你。但如果你不是那么介意，这就是一个省钱的好机会，存下的钱可以花在那些你真正在意的东西上。

城市居民中，某些人认为选择乘坐地铁要比打出租车划算，因为地铁票价便宜而且更快捷，但对另一些人来说，为了搭乘出租车多花钱是值得的。有时候，持两种不同意见的人愉快地结成了伴侣，他们的秘诀是求同存异和制定规则。

本书的作者之一喜欢葡萄酒，对此颇有研究，而且收藏了不少好酒。在饭店点酒的时候，他就像逛商场一样精心挑选性价比最高的，几乎总能够以实惠的价格享用到好酒。他非常享受这种挑选的过程以及有好酒相伴的就餐。另一位作者从来不喝红酒。萝卜青菜，各有所爱。

有很多省钱的小窍门，也有很多省钱的大策略。让我们分别来学习。

省钱小窍门

下面是一些省钱的小窍门，很有趣也很有效，能聚沙成塔：

- 每年的圣诞节贺卡，在前一年的12月26日或27日购买。
- 外出吃饭，有两道菜都想吃，点那道便宜的，这样差价就省下了。或者点两道开胃菜，开胃菜先吃，往往味道更好，省得更多。
- 与其外出看电影，不如在网上找，自制爆米花，喝冰箱里的饮料。
- 上亚马逊买二手书，哪怕是最新的畅销书。
- 冬天的时候把暖气温度调低几度，穿件羊毛衫。
- 早晨喝咖啡，把拿铁换成普通的。
- 记录所有的消费支出。你会发现现在买的很多东西根本用不着。
- 每晚把口袋里的零钱拿出来，放到存钱罐里。积少成多，最终够你去度个假。或者每月月底取出来存入投资账户。

- 车险选费用低的，如果驾驶记录好，还能进一步打折。
- 下一次度假，挑选目的地要有趣，还要是淡季。

存大钱的秘籍

下面是一些大处省钱的方法，切实可行：

- 购买人寿保险的时候，到当地储蓄银行或网上选择费用较低的定期寿险。定期人寿保险的费率正在下调，因为人们的寿命在延长，保险公司更擅长按风险细分客户，而互联网降低了保险的销售成本。（上 Term4Sale.com 和 Accuquote.com 看看。）十年前，40 岁的“标准”男人购买一份 20 年的 10 万美元定期寿险，需要每年支付 1 300 美元；现在每年只需要支付 600 美元。太省钱了。
- 选择管理费用低的投资产品。后面你会看到有哪些管理费用低的投资产品，把它们用起来。
- 买车的时候，选择较新的二手车或者小型车，最好

二者兼具。

- 购买车险和火险的时候，选择高免赔额的，自行避免一些小风险。保险的大多数费用都花在了大量的小额赔付上，这些小额赔付你可以自己解决，用保险来应对那些不常发生但损失重大的问题。
- 把你现在的消费水平下调到两三年前的水平。
- 让雇主把你每周工资的 5% 或 10% 自动转存到免税的投资账户里。如果你是自雇者，你就能少纳税，也能更好地存钱。
- 执行“明天多省一点”计划。一般而言，明年可以赚的更多，省的也应该更多一些。

用机会成本的概念来看待这个问题，你花掉的每一美元都不仅仅是一美元，要考虑它在你退休的时候可能值多少钱。富兰克林的那句名言——省钱就是挣钱，并不完全正确。原因可以用72法则解释，如果你把钱省下来用于投资，假设年收益率为7%，今天的1美元10年后就是2美元，20年后就是4美元，30年后就是8美元，以此类推，不断增加。因此，年轻时在不重要的事情上多花1美元，意味着你退休后

损失了10美元甚至更多。

如果读到这里，你还需要一点东西来加强自律，请记住人们说的，世界上最悲伤的事情莫过于人还没死，钱就花光了。

让政府帮助你省钱

纵观历史，人们总是变着法子避税。几百年前，托斯卡纳公爵征收盐税，当地面包师就研发出不需要放盐的面包，结果成了今天著名的托斯卡纳无盐面包。如果你去阿姆斯特丹旅游，你会发现几乎所有的老房子都是又狭窄又高大的。它们之所以建成这个样子，是为了最大限度地避税，当时的税收是根据房子的宽度来计算的。再来看看另一个和建筑有关的案例，法国的折线形屋顶设计。法国房产税通常根据一所房子里的房间个数来计算，因此，二楼或三楼的房间和一楼的房间是同样对待的。但如果采用折线形屋顶，顶层的房间就算作阁楼，不计入房间总数，从而合理避税。所以，我们要继承前人的优良传统。合理避税应当成为你管理个人财务的一个重要目标。通过合理避税，你能省下更多的钱，做更多的投资。

我们可不是建议你欺骗政府！千万别这样想。但我们强烈建议你充分利用各种途径合理避税，而且让储蓄和投资免税增长。

美国民众总是入不敷出，消费过高，存款不足，负债累累。作为一项国策，税收从各个方面激励美国民众增加储蓄。但仍然有数不清的人根本没有享受到这些政策的优惠。除了特别富有的人群，每个人都没有任何理由要为那些用来养老的钱纳税。我们在本书末的附录中介绍了各种适用的工具。

购买自住房

《哈姆雷特》中，普罗尼尔斯说：“要么是借方，要么是贷方。”莎士比亚又说对了——基本正确。但再好的经验都有特例，就这件事情而言，特例是购买自住房。尽管我们前面说过永远不要背负信用卡债务，但按揭买房有下面四点好处：

1. 年轻父母可以借此买个好房子，给孩子创造一种良好的成长环境。

2. 银行对房贷会认真审核，不会借出超过你偿还能力的钱。（之前的70年都如此。可是，次贷危机给了我们一个惨痛的教训，银行坏账太多。现在，房贷又重回正轨了。谢天谢地！）

3. 房贷是一种比较特殊的债务：什么时候还清贷款，由你说了算。（欠债则不一样，就拿信用卡债务来说，什么时候还款由银行说了算，而且常常在你不方便的时候跑来催债。）记得利用房贷的好处，给自己一个家。房贷利息可以抵税，山姆大叔通过减税又给你帮忙了。

4. 房贷利率远远低于信用卡还款利率。

100多年来，房价一直随着通货膨胀而上涨，因此，房子是一种不错的抗通胀资产。当然，2006—2008年，房地产泡沫破灭，这段时间例外。但是，现在房价已经重回合理水平，房产也重新成为家庭投资的明智选择。

如何奋起直追

“好啦，教练，”现在你可能会说，“我希望早在20多岁

就读了你的书。但我并没有更早地开始存钱或还清债务。现在，我都50多岁了，甚至60多岁了，我几乎没有什么存款。还有什么办法能缩小差距吗？”

幸运的是，答案是肯定的，美国政府提供了一些额外的税收激励政策帮助你迎头赶上。但这不是件容易的事。要弥补失去的时间，需要自律地执行存钱计划——现在就开始。在美国税收制度中，针对年龄超过50岁的个人，免税退休金账户设定的存款上限更高，也就是说，可以储蓄和投资更多，相应减免的税费也更多，同时保证了投资收益和增长都是免税的。

当你考虑退休生活的时候，有很多不确定性，但有一点是确定的：花少一点，就能多存一点，而多存一点至关重要。节俭存钱永远不晚。把奢华的大房子卖了，住进小一点、便宜一点的房子。或者搬到房价较低的地段，那里的消费水平和税费也相对较低。虽然可供选择的方案都不怎么轻松，但通过自律，你就可以弥补很多。

你或许会考虑推迟退休，法律并没有强制规定退休的年龄，60岁、65岁，甚至75岁，由你决定。事实上，保持工作状态，哪怕做点兼职，都会比无所事事更健康长寿。推迟退休通常还能增加你的社保收益。

如果你已经有自住房，要让你的房子价值最大化。我们写作这本书的时候，房贷利率比较低，赶紧进行再抵押融资。2012年，长期房贷利率低于5%，你可以只还最低额度的按揭，把更多的钱投放到投资组合里。如果你已经退休，手头有一定的房产，可以考虑“反向抵押”以房养老，也就是提前套现房子的价值，定期获得一笔现金，但同时继续住在自己的房子里。当然这不是一种存钱的手段，也无法把房子传给后代，但能帮助你增加现金。



确保个人财务安全的第一守则：
任何时候开始都不晚，
哪怕你没能早一点做好储蓄。

节俭生活，不要背负信用卡债务。确保个人财务安全的第一守则：任何时候开始都不晚，即使你没能更早地存钱。

第二章



指数基金

第二章



指数基金

“我要连赢50场。”

“十年内，我们要把人送上月球，再安全带回来。”

“我会回来的。”

以上重大计划都有一个共同点：简洁明了。简洁明了的计划更有利于执行。好的计划还要具有可操作性，可行才能为你所用，实事求是的计划才能助你实现目标。

那些伟大的教练都认同一条田径赛的成功经验：好好计划，好好执行。因此，你需要制定一个简洁明了的计划，并且坚持到底。

下面是我们给你提供的极简投资计划：选择收费低的

指数基金作为主要的投资工具。指数基金简单地通过购买和持有股市的全部或部分股票（或债券）来构建投资组合。通过认购指数基金的一点份额，你就相当于取得了市场上所有大公司的少数股份。挑选那些能够跑赢市场的个股、债券或共同基金既费神又费钱，而指数基金能够帮你解决这两个难题。



指数基金这项看似简单的
投资策略，
实际上跑赢了大部分面向公众的
股票和债券基金。

指数基金这项看似简单的投资策略，实际上跑赢了大部分面向公众的股票和债券基金。但是，当华尔街抛给你各种数据的时候，你想不到这一点。我们两位作者也都选择指数基金来投资自己的退休金，同时也向你们强烈推荐它。

没人知道的比市场多

对大多数投资者来说，要承认股市确实比自己更聪明、信息更全面是比较困难的。大多数理财专家始终接受不了这个前提，大概是因为他们收入不菲，而且坚信自己能选出最好的个股，跑赢市场。（正如100年前，作家厄普顿·辛克莱尔所观察到的，“如果一个人的工资取决于他所不了解的东西，那么，他就很难了解。”）真相很残酷，金融市场尽管时不时地超出预期或低于预期，事实上却比我们几乎所有人都更智能。几乎没有一个投资者能持续地跑赢市场，无论是预测市场整体走势还是选择个股。

你或许会问：为什么不能通过电视、广播或网络了解新闻时事和最新消息，然后根据这些信息来领先市场呢？很简单，因为在你还没来得及采取任何行动之前，那些追逐利润的全职专家就已经抓住这些消息并影响股市了。所以，那些最重要的信息（比如收并购）都是在休市的时候发布的。等到第二天开市，股价已经做出了反应。你要相信，所有你听到的新闻，早已经在股价上

有所反映了。所有人都知道的消息不值得一提。《华尔街日报》理财专栏作家杰森·茨威格是这样描述上述情形的：

我常被诟病“给股民泼冷水”，因为我拒绝相信任何人能够跑赢市场。明白自己无须知道任何事情，这是了不起的智慧。就我个人而言，我认为这可能是终极智慧……如果你能堵上耳朵，不去听那些预测市场的意见（无论是谁的意见），你就能在投资者的竞争中笑到最后。只有“我不知道，我也不在乎”这句话能帮你实现这个目标。^①

这并不是说市场总是对的，估值总是合理的。股市常常出现重大问题，而且股价总是波动、不稳定，比潜在事实要复杂。2000年初，网络股和科技股在投资狂潮中不断上扬，暴涨到不可思议的价位，有的科技股后来股价下跌了90%甚至更多。21世纪初，房价上涨，泡沫越吹越大，最后在2008—2009年破灭，不仅房价暴跌，

① Jason Zweig, *Your Money and Your Brain* (New York: Simon & Schuster, 2007).

而且重创了全球的银行和各大金融机构的股票。



没人比市场知道得更多。

但请不要因此产生一丁点幻想，以为那些专业人士就能帮助你在这场金融海啸中幸存下来。在泡沫越吹越大的同时，专业人士管理的基金同样不断买入网络股和银行股，哪怕是泡沫就要破灭的时候（因为他们害怕跑输市场）。当股市处于高位时，专业人士管理的基金往往仓位最高；相反，当股市处于谷底时，他们的仓位却往往最低。我们都是事后诸葛亮，只有等结束了，才敢说过去的市场定价错得很“明显”。正如传奇投资大师伯纳德·巴鲁克所说，“只有骗子才能每次精准地在熊市收手，在牛市入场。”

空间基金（DFA）创始人雷克斯·辛克菲尔德用非常直白的方式来解释这一点：“只有三种人不相信市场：古巴人、朝鲜人，以及主动型基金的经理。”

指数基金解决方案

我们多年来始终坚信，如果投资者能向市场屈服，选择收费低、投资范围广的指数基金，投资收益会好得多。指数基金简单地通过购买和持有股市的全部或部分股票来构建投资组合。成功的案例越来越多，我们也更加确信指数基金的有效性。过去10多年，投资广泛的指数基金经常跑赢2/3甚至更多的主动型基金。

在指数基金面前败下阵来的基金经理多得令人吃惊。下面的表2-1统计了美国主动型基金经理的业绩表现跑输标普500指数的情况。每10年大约有3/4的基金经理要低头认错，因为他们竟然没有跑赢最普通的市场指数。

表2-1 跑输标普500指数的主动型基金比例
(截至2012年6月30日)

1年	3年	5年	10年	20年
93%	83%	81%	77%	73%

资料来源：Lipper and The Vanguard Group.

指数基金作为投资战略的优越性，还可以通过比较收益

率进一步得到证明。表2-2比较了主动型基金和以标普500为基准的指数基金的收益率。可以看到，指数基金跑赢了主动型基金的平均表现，每年跑赢1个百分点，年年如此。^①

表2-2 主动型基金和标普500指数基金的年均收益率比较
(20年数据，截至2012年6月30日)

标普500指数基金平均表现	8.34%
主动型基金*平均表现	7.00%
差距	+1.34%

*主动型基金包括理柏统计的所有共同基金。

资料来源：Lipper, Wilshire, and The Vanguard Group.

为什么会这样？那些收入不菲的专业基金经理不够格？并不是，他们当然够格。

下面我们来讨论为什么投资者作为一个整体无法比市场挣得多。所有业绩好的股票都为某人或某个机构所持有。专业投资者作为一个整体，对市场上90%的交易负责。归根结底，持有股票的是散户和专业基金经理，他们合起来就是整个市场，所以无法打败市场。

① 我们的比较对象是标普500指数基金，因为“全市场”基金（即我们推荐的）最近几年才面世。

过去的经验不能用来预测未来。找出下一个巴菲特就像是大海捞针。我们建议你融入大海，通过购买收费低的指数基金。

因为市场上所有的玩家，平均来说，都要分享市场的回报，赢者的收入和输家的付出是相对应的，投资就是所谓的零和游戏。如果有一部分投资者幸运地持有比整个市场表现更好的股票，那么其余的投资者就很不幸地持有表现不如市场的股票。我们不是生活在加里森·凯勒笔下那个神奇的乌比冈湖小镇，不可能每个人的表现都比大家的平均表现好。

但是，为什么专业机构作为一个整体，表现还是要比市场差呢？事实上，作为整体，他们确实赚到了市场收益，但这是在扣除管理费之前。一般来说，主动型基金每年要收取1%左右的管理费，正是这笔管理费把专业基金经理的整体平均表现拉低到市场平均水平之下。

指数基金的管理费只有主动型基金的1/10。指数基金不需要聘请高价的证券分析师做那些无用功，到处出差调研，找到“被低估”的股票。而且，主动型基金大致上每年换手一次，这会产生股票交易佣金，投标、出价等费用，以及“市场冲击成本”。所以，专业基金经理的整体表现不如市场，是由于管理费和交易费的存在。这些费用最后都流进了金融系统的口袋，而不是你的退休金账户。这就是为什么主动型基金无法跑赢市场，而被市场碾压。

难道不是有人跑赢了市场吗

难道不是有的经理跑赢市场了吗？我们常常能读到这样的报道，某些基金经理罕见地在上一季度，或者上一年，甚至过去数年跑赢了市场。当然，某些基金经理确实跑赢了市场，但这个问题提得不对。正确的问题是：你，或者任何一个人，能提前选中那些跑赢市场的基金经理吗？

这确实很难办到。原因是：

1. 只有少数几个基金经理能跑赢市场。1970年至今，能够持续、大幅跑赢市场的基金经理的人数，一只手就能数完。随着越来越多野心勃勃、能干勤奋并且计算机水平高超的基金经理加入竞争，单个专业人士跑赢市场的机会越来越少。

2. 没有人，再强调一次，没有人能提前预测哪只基金的业绩表现更好。所有的投资研究机构都做不到，包括晨星。

3. 跑赢市场的基金额外赚到的钱，要少于跑输市场的基金额外损失的钱。这意味着，主动型基金作为一个整体的表现，可能比我们看到的跑赢跑输比率数字更遭。

基于过去表现所作的预测，只有在预测哪只基金会表现

糟糕时起作用。过去业绩差的基金，未来的业绩确实好不到哪里去。这算是唯一的安慰吧。之所以这样的预测会生效，是因为通常情况下，那些管理费高的基金相对业绩表现最差，不像股票配置可以调整，管理费是年复一年持续收取的。

金融媒体对跑赢市场的基金经理非常热情，把他们吹捧成投资天才。这些基金经理在电视节目里自信满满地谈论市场走势和值得购买的股票。这个时候，我们要不要在他们身上押宝呢？不，因为他们的表现不会长久。一个去年跑赢市场的基金经理，今年不一定能够继续跑赢。基金经理连胜的可能性和抛硬币连续抛出一面的概率类似，即使你一连抛出好几个正面，下一次抛出正面的概率仍然是50%。头十年排名靠前的基金，和后十年排名靠前的基金，几乎没有什么重合的。主动型基金的表现几乎就像股市一样随机。

关于基金的“非凡”表现有多短暂，2009年1月的《华尔街日报》就刊登了一个很好的例子。截至2007年12月31日，14只共同基金连续9年跑赢标普500指数，这些基金被宣传为大众最好的投资选择。你猜猜，2008年这些基金有多少能跑赢市场？如图2-1所示，只有一只。反复的研

究表明，抢着购买业绩好的基金既浪费钱，又打击自己。
千万别这样做！

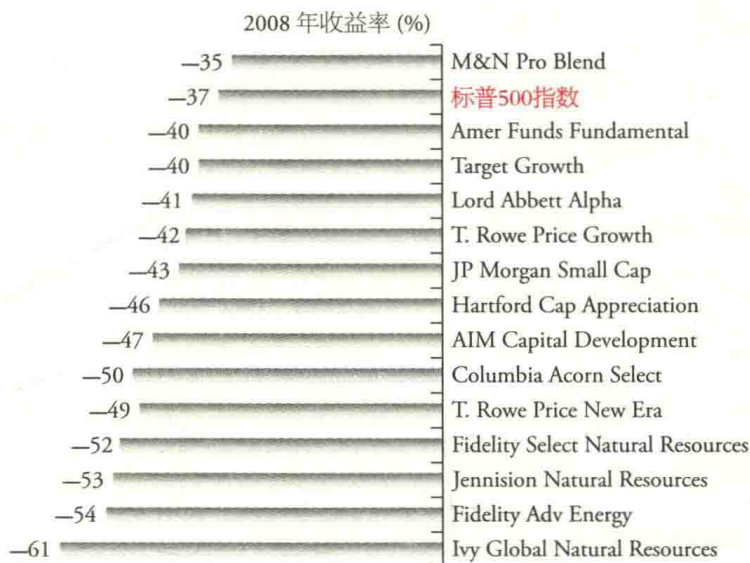


图2-1 仅一只基金业绩好于标普500指数

资料来源：Wall Street Journal, January 5, 2009. Reprinted with permission of the Wall Street Journal, copyright © 2009 Dow Jones & Company, Inc. All Rights Reserved Worldwide. License number 2257121352481.

有没有例外呢？在所有的专业人士里，巴菲特是个了不起的例外。过去40多年，巴菲特的公司伯克希尔-哈撒韦给股东带来的收益是市场的两倍。但这不仅仅是巴菲特购

买“被低估”的股票所带来的收益，虽然媒体总是这样宣扬。巴菲特购买了一些公司的股票并长期持有。（他建议持有股票的时间应该是永远。）而且，他积极参与这些公司的管理，比如华盛顿邮报，这是他早年的成功案例之一。他还通过保险业的“浮存金”获得低成本的财务杠杆。就连巴菲特也认为，对大多数人来说，单纯地投资指数基金就能获得更好的收益。管理耶鲁大学基金会的投资天才戴维·史文森也持同样的观点。

我们相信未来40年会出现另一个甚至几个巴菲特，但我们更确信的是，我们无法提前知道究竟是谁。前面的图表已经说得很明白了，过去的经验不能用来预测未来。找出下一个巴菲特就像是大海捞针。我们建议你融入大海，通过购买收费低的指数基金。

指数债券

如果说指数在股市有优势，那么这点优势在债券市场会更大。你永远不会想在投资组合中只持有一只债券（比如通

用汽车或克莱斯勒的债券)，任何一个单一债券发行方都可能出现财务问题，无法悉数兑现。因此，你需要广泛多元化的债券组合，使用指数债券就是明智的选择：它们的业绩要好于主动型债券基金。表2-3展示了指数债券基金跑赢大部分主动型债券基金，尤其是中短期债券。

表2-3 跑输政府债券指数和公司债券指数的主动型债券基金比例
(10年数据，截至2012年6月30日)

	政府债	公司债
短期	100%	94%
中期	100%	97%
长期	80%	91%

资料来源：Morningstar, Barclays Capital, and The Vanguard Group.

国际指数

指数化在美国以外的市场也体现了它的优点。以MSCI EAFE〔欧洲（Europe）、澳大利亚（Australasia）、远东（Far East）〕指数为基准的指数基金，跑赢了大多数国际基金经

理。MSCI EAFE指数覆盖了除美国以外的发达国家市场上的所有股票。即使是在发展中国家的股票市场，指数基金也总能跑赢主动型基金。这些新兴股市的交易制度不完善（缺乏流动性，买卖差价较大，交易费用高），导致高换手率的主动策略是行不通的。

指数基金的巨大优点

指数基金的一个重要优点是可以节税。如果你用不免税的账户持有主动型基金，会产生大量的税费。当主动型股票基金的资产组合产生收益时，也会产生相应所得税。考虑州个人所得税，短期资本收益甚至会高达50%。指数基金则刚好相反，属于投资者长期持有，一般不会产生太高的资本收益税费和个人所得税。为了弥补管理费和税费造成的差距，主动型基金每年的业绩要比市场好4.3%，才能和指数基金的业绩持平。^①能够持续跑赢指数基金这么多的主动型基金几

① 数值估计来源于马克·克里兹曼，Windham资本管理公司CEO。

乎不存在。

总结指数基金的优点如下：首先，投资起来很简单。你不需要像投资主动型基金那样，广泛调研数千只基金，然后从中选择表现最佳的。其次，指数基金的管理费和税费更低。（主动型基金的管理涉及大量的买进卖出，这会提高基金的税负。）最后，指数基金的表现可以预期。当股市下跌的时候，你不会比市场平均水平损失得更多，而主动型基金在互联网泡沫和次贷危机中都损失得比市场平均水平更惨重。当然，投资指数基金没机会让你在外面吹嘘如何买到了大牛股或牛基。这正是为什么有些人喜欢批评指数基金“确定的平庸”。但我们称之为赢家游戏，因为指数基金让你比平均水平表现得更好，让你在投资中避免重大损失。

一个忠告

然而，并非所有的指数基金都一样，小心某些指数基金悄悄向你收取高额的管理费。我们认为，你应该购买那些每年管理费在0.2%或更低的国内普通股基金。一般来说，

国际基金的管理费要高于国内的，但你同样要选择那些管理费尽可能低的国际指数基金。（下一章我们将给出具体的建议。）

你或许还会考虑购买交易所交易基金（ETF）。这类指数基金能够在交易所直接买卖，就像股票一样。ETF也有跟踪各种不同指数的，比如美国指数、国际指数等不同市场。ETF的管理费甚至比指数基金更低，可以随时交易（而不是每天收盘时才能交易），所以被很多专业人士用作对冲工具。最后，ETF节省的税费更多，因为赎回时不需要纳税。

然而，ETF对于个人长期定投来说并不合适，比如个人退休金账户。因为每次交易都会产生交易费，这对长期小量的投入来说是一笔不菲的费用。而指数基金是以资产净值出售的，每笔小额定投不收交易费。此外，共同基金会自动将所有的现金红利进行再投资，而ETF的红利再投资则可能再次收取交易费。我们建议个人选择指数型共同基金来进行个人退休金账户的定投，而不是ETF。

下面用两条有关指数基金的建议总结本章的内容。首先，个人应该如何从大量各种类型的指数基金中进行挑选？美国最有名的指数基金都是以标普500指数为基准的。我们

推荐选择覆盖更多小公司股票的指数基金，如罗素3000指数或道琼威尔夏5000指数。这类覆盖面更广的指数基金通常被称为“全市场”指数基金。80多年的股市历史经验表明，小公司股票投资组合比标普500这些大公司的组合收益率更高，虽然小公司没有大公司稳定，投资风险也更大，但平均来看，它们的未来回报也更高。全市场指数基金能够更好地帮助投资者从长期经济增长中获利。

我们最后一条建议是写给炒股者的，他们无视种种论据，总认为自己知道得更多，比别人更厉害。如果你执意要找出下一个谷歌或下一个巴菲特，我们也无法劝阻你。无论如何，你的胜率总要比在赌桌或赛马场上高那么一点点。但是，我们始终建议你用指数基金来管理最重要的退休金。做那些专业投资者正在做的事情：核心资产指数化。如果你确实想试试手气、超越市场，那么用多余的钱来做做就好，毕竟总风险还是可控的。而投资的主体，尤其是退休金，都投放到多元化的指数基金上，这样可以确保舒适无忧的退休生活。

自白

没有人是完美的。我们当然也不是。举例来说，我们中的一人对某家公司的股票情有独钟，这家公司叫做伯克希尔-哈撒韦。他持有这家公司的股票已经35年，而且没有出售的想法。看起来不太糟糕，对吗？请注意：他几乎每天都要查看该公司的股价！当然，这很傻，他本人也很清楚，但就是控制不住自己。再来看另一个作者，热衷于购买个股并对中国市场特别有信心。他特别享受挑选牛股的乐趣，也认为未来几十年中国将是重要的淘金地。（请注意：尽管如此，我们两人的退休基金都是安安全全地指数化的，并且我们的孩子也都持有指数基金！）

第三章



多元化投资



第三章



多元化投资

下面这个悲伤而惨痛的故事告诉我们，投资组合多元化是多么重要。故事的主人公是安然公司的一位秘书。20世纪末21世纪初，安然公司进入了全盛时期，这家年轻的公司致力于变革电力和电信市场，管理人肯尼斯·雷和杰夫·斯基林极具个人魅力，他们俩的敢作敢为经常被媒体大肆宣扬。安然公司的股票成了华尔街的宠儿，似乎股价会一直飞涨。

像许多大型公司那样，安然为员工创建了401(k)退休金账户，提供了一系列定投选项，每次发工资的时候自动转存。定投选项中包括购买安然公司的股票，首席执行官肯尼斯·雷强烈建议员工优先选择这项投资退休金。安然就像革

新流行乐的猫王，而那些老牌电力公司就像听着劳伦斯·威尔克的音乐跳舞的老家伙。因此，这位秘书把退休金账户里所有的钱都拿来投资安然的股票，而且她对自己的决定很满意。尽管她的收入不过是普通秘书的工资待遇，但随着股票飞涨，她的退休金账户已经价值300万美元了。第二年，她开始期待退休后过着悠闲的生活，周游世界各地。

从某种意义上说，她似乎获得了更多的“自由度”。正如我们后来所知，安然所谓的业绩是建立在一堆假账和欺诈交易上的，杰夫·斯基林获罪入狱，而肯尼斯·雷在候审时就去世了。安然的股价暴跌，这位女秘书的退休金全没了。她不仅丢掉了工作，而且丢掉了一生的积蓄。她错把所有鸡蛋都放在了一个篮子里，不仅没能做到投资多元化，而且所选择的单一投资渠道恰恰是给她发工资的雇主。她让自己处于非常危险的境地，这都是因为她没有遵循投资的绝对法则之一：多元化，多元化，多元化。

詹姆斯·罗德一辈子致力于汽车制造业，铸造各种模具，用于将钢板压制成挡泥板、引擎盖和车顶等。退休后，他和爱人决定把所有积蓄用于购买克莱斯勒债券，这个债券的年均收益率高达8%，还是很诱人的。这对夫妇和许多

汽车制造业工人一样，坚信美国汽车业三巨头能经得起最严峻的经济考验。投资债券的丰厚回报让这对夫妇退休后仍然能过上舒适的中产生活，但仅仅维持了一段时间，他们对汽车制造业的信心就随着退休金一起化作泡影了。克莱斯勒和通用汽车破产的时候，大量的个人投资者几乎失去了一切，只留下破产公司一点可怜的股份，更别提什么债券收益了。



保护好自己：
每个投资者都必须多元化投资。

这些惨痛的教训清清楚楚地向我们每个人说明了投资的一项基本原则：广泛多元化至关重要。

安然、克莱斯勒和通用汽车并不是孤立的例子。令人惊讶的是，许多规模庞大、看起来很稳定的企业最后都垮了，甚至一些大型金融机构、投资公司和保险公司都因为股价暴跌而破产、被迫改组或接受政府托管，比如美联银行、雷曼

兄弟、美亚保险等。而许多财务主管，照理说应该懂的更多，却都因为过度信任自己的公司，把所有的钱都拿来投资自己公司的股票，最后都惨遭亏损。如果可以，我们希望政府规定任何员工的退休金都不能投资自己的公司。保护好自己：每个投资者都必须多元化投资。

资产类型多元化

在实践中，投资多元化究竟意味着什么？意味着当你在股市投资时，你需要有一个广泛多元化的投资组合，里面包括数百只股票。对普通人来说，购买一只或几只收费较低的指数基金就可以实现投资多元化，这一点对相对富裕的人群来说也成立。这类基金把大量投资者的资金集中在一起，购买股市中的大量个股，自动分红，自动记账，需要的话还可以自动实现红利再投资。

某些基金是针对股市某个细化分类的，比如专投生物科技股的基金，又比如专投中国公司的基金等；我们建议你选择覆盖面广泛、投资多元化的基金，这类基金投资所有重

要行业的公司股票。我们会在第五章告诉你如何选择业绩最好、收费最低以及最多元化的基金。



股票多元化，资产类型多元化，
市场多元化，以及跨时间多元化。

通过持有多元化的股票投资组合，投资者可以有效降低投资风险，因为大多数突发经济事件不会对所有公司造成同样的影响。举例来说，一种新药审批通过，对研发该新药的公司来说是重大利好，而对竞争对手来说则可能是重大利空。即使面临严重的经济衰退，不同的公司由于产品面向的消费人群不同，受到的影响也会大不相同。举例来说，人们的收入减少时，蒂凡尼的销量会减少，而沃尔玛的销量会增加。

为了降低投资风险，你需要持有大量不同行业的不同公司的股票，那么，与之类似，你也需要进行资产配置多元化。一种常见的资产类型是债券，所谓债券，就是公司或政府部门给你打的借条。（这里的政府部门可能是别的国家、

美国政府、当地政府，或者政府担保的企业，比如联邦国民抵押贷款协会（Federal National Mortgage Association），也称作房利美（Fannie Mae）。正如股票投资组合需要多元化一样，债券投资也需要多元化。

美国国库发行大量的国债，这些国债被认为是所有债券中最安全的，因此也是不需要考虑投资多元化的特例。股票的价格高低随着公司业绩的好坏而起伏，债券则不一样，债券的收益是固定的。举例来说，购买1 000美元利率5%的20年期国债，每年的收益固定为50美元，到期归还本金。相对国债来说，公司债券的安全性就低得多，需要广泛多元化的组合才能保证长期稳定的收益率。

加入高品质的债券组合，能够降低普通股票投资组合的风险，因为债券固定的收益能补偿股市不可避免的上下起伏。举例来说，2008年全球经济衰退，世界各国的股市低迷，所有股票的价格都下跌了，但是，由于美国财政部门要降低利率以刺激经济复苏，美国国债投资组合反而增值了。如果你搞不懂利率是如何影响债券价格的，只需要记住以下这条“跷跷板”原理：利率降，债券升；利率升，债券降。

增加其他类型的资产配置同样能降低投资风险。2008

年，全球股市同步下挫，股民无处可逃。但是，大多数时候，一些国家的股市跌了，另一些国家的股市却正在上涨。举例来说，2009年，主要发达国家都陷入了经济衰退的泥潭，而中国却通过开发中西部地区保持了经济增速。

通货膨胀期，房地产和实物资产（如木材和石油）的抗通胀能力要比普通的制造业强，后者往往因为原材料价格上涨而导致利润下降。因此，房地产和大宗商品多年来都被证明是非常有用的资产配置多元化选择，黄金和黄金开采公司通常就是很好的选择。长久以来，但凡遇到多灾多难的年代，人们都会纷纷储藏黄金，因此，黄金又被称为世界末日的保障。

后面我们将给出一些投资广泛的指数基金建议，如果你选择购买这些基金，也能从房地产和大宗商品中受益。所谓的“全市场”基金，包括了房地产公司和大宗商品厂商。资产配置多元化可以通过一站式购买实现。

市场多元化

国外股市的股票同样可以提供多元化的好处，比如欧洲

股市和亚洲股市。请注意，下面这句话从某种程度上说是可靠的：美国股市打了一个喷嚏，所有发达国家都要感冒；2008—2009年的股市崩溃是全球性的。但这并不意味着，各个发达国家的经济和股市总是步调一致的。20世纪90年代，美国经济繁荣发展，日本经济却停滞了整整十年。而到了21世纪初，美元贬值，欧元升值，欧洲股市进一步上涨。尽管全球化使各国的经济联系越来越紧密，但我们仍有理由相信，不应该把投资局限于美国股市。比如，往投资组合里放汽车股的时候，不要仅限于底特律，最好把丰田和本田的股票也加进去，这样才是真正的多元化。

对普通投资者来说，把投资多元化做到极致是不是超出了能力范围？恐怕不是。大量收费较低的基金都能提供一站式解决方案。我们推荐的是广泛覆盖美国全市场股票的指数基金，这些基金同时还购买房地产公司、大宗商品厂商和金矿开采公司的股票。我们同时还会向你介绍其他国家的全市场基金，这些基金能让你分享全球经济增长成果，包括正在快速增长的发展中国家。同样，债券基金也能提供全面多元化的债券投资组合。如果你愿意遵循本章的多元化投资原则，我们将在第五章向你介绍投资中应该选择哪些基金，才

能够用较少的钱实现尽可能多元化。

跨时间多元化

这是有关多元化的最后一课——跨时间多元化。不要同时启动所有的投资项目。设想一下，如果你真的这么做了，你很可能非常不幸地赶上了2000年初的股市历史性高点，那么，接下来的十年，你的投资回报将一直是负数。类似的还有20世纪70年代。要是在1929年的股市高点投入所有资金，就像其中一位作者的父亲那样，情况就更糟了，20多年都还没回本。

定期投资能够有效降低构建投资组合过程中的风险。每个月或每个季度定期定额投资，能确保你在某些价格较低的有利时间点入手。投资顾问把这种方法称为“定投”。通过长期定投，投资者能够赶上一些股价相对较低的时候。通过长期定投，在低位的时候买的数量就多，在高位的时候买的数量就少。尽管这种方法无法彻底消除风险，但至少保证你不会倒霉地碰上全部高点。在错误的时间一次性投资，问题



作为一个长期投资者，股票价格跌得越多，你买入的价格就越实惠。

长期来看，那些能够按照原则调整投资组合的投资者都得到了更好的回报。



会非常严重，导致长时间难以翻身。

相对于市场持续上涨的时期，长期定投策略更适用于市场震荡的时期。如果连续五年投资一只全市场指数基金，每年1 000美元。假设两种市场情形，第一种是市场波动大，计划开始后立即下跌，五年后重新回到原来的起点。第二种是市场稳定增长，计划开始后，市场每年持续上涨。在进行计算之前，请你考考自己：哪一种情形下投资者的收益会更好？我们猜测几乎每个人都会认为第二种情形结果更好。下面是具体的计算结果（见表3-1）。

表3-1 平均成本法

波动型市场

单位：美元

年	投资定额	指数基金价格	购买股数
1	1 000	100	10
2	1 000	60	16.67
3	1 000	60	16.67
4	1 000	140	7.14
5	1 000	100	10
总投资金额	5 000		
总购买股数	60.48		
每股费用	82.67 (5 000/60.48)		
最终价值	6 048 (60.48 × 100)		

上涨型市场

单位：美元

年	投资定额	指数基金价格	购买股数
1	1 000	100	10
2	1 000	110	9.09
3	1 000	120	8.33
4	1 000	130	7.69
5	1 000	140	7.14
总投资金额	5 000		
总购买股数	42.25		
每股费用	118.34 (5 000/42.25)		
最终价值	5 915 (42.25 × 140)		

表3-1里的1 000美元是每年定期投资的。在第一种情形中，计划开始后市场立即下跌，然后上涨再下跌，第五年结束的时候重回最开始的点位。在第二种情形中，市场稳步上涨，第五年的时候已经上涨了40%。两种情形中，定投的总额都是5 000美元，但投资者最终的资产分别为6 048美元和5 915美元。尽管第一种情形市场波动大，而且最终重回最开始的点位，投资者仍然赚到了1 048美元。而第二种情形，虽然市场一直在上涨，但投资者最终却只赚到了915美元，

不如第一种情形。

针对上述情况，巴菲特给出了简洁明了的解释：

小测验：如果你计划一辈子吃牛肉，但又不是养牛的，你希望牛肉价格上涨还是下降？同样，如果你时不时要换新车，但又不是造车的，你希望汽车的价格上涨还是下降？答案不言自明。

但终极问题来了：如果你接下来五年要成为一个净买入者，你希望股市上涨还是下跌？许多投资者就把答案搞错了。尽管他们多年坚持净买入，却总在股市上涨的时候高兴，下跌的时候难过。事实上，这就好像牛肉价格涨了，吃牛肉的人却开心一样。这根本说不通。股市上涨的时候，只有那些要抛售股票的人才应该感到开心。预期买入股票的人应该更愿意看到股市下跌才对。

定投并不是完全消除股市投资风险的灵丹妙药。就拿2008年的大熊市来说，定投也无法让你避免损失，因为根本没有任何一个工具可以让你避免损失。即使是最艰难的时候，你也要保持现金流和坚持定投的信心。无论新闻有多吓人，无论希望有多渺茫，你都不能中断定

投计划。因为你一旦中断了，你就错过了在股市低谷以相对较低的价格买入的机会。定投带给你的好处是：你的每股平均花费要低于你买入时点的平均价格。为什么呢？因为同样的钱，低点的时候你买得多，高点的时候买得少。

有的投资顾问不推荐定投，因为这项策略在股市大涨的时候确实不是最优的。（在上面那个例子中，如果一开始就投入5 000美元，这种情形的收益会好得多。）但是，定投确实能抵御可能出现熊市的风险。而且，定投能让你避免犯下无可挽回的错误，比如在2000年3月或2007年10月一次性把所有资金投放到股市。

调整投资组合

专业投资人士采用投资组合调整这个工具来保持有效的多元化。这个过程并不复杂，我们相信个人投资者也同样可以动态调整自己的投资组合。股市不断发展变化，你的投资组合中的股票和债券比例也应该随之变化。投资组

合调整操作起来很简单，就是定期检查你的投资组合中的各项资产比重，根据实际情况把它们调回你所需的水平。投资组合调整能够减少波动性和增加抗风险性，通常也增加了投资收益。

假设你选定了符合自己年龄特点的投资组合：60%的股票和40%的债券。那么，当你往退休金账户存钱的时候，60%的钱划入股票基金，40%的钱划入债券基金。

随着时间推移，债券和股票市场的变化会让你的投资组合也发生改变。小的变动（如正负10%）可以忽略不计。但是，如果短期股市翻倍了，而债券基本保持不变呢？突然之间，你会发现你的投资组合变成了75%的股票和25%的债券，这样一来，你的投资组合的实际风险就超出了你最初设定的标准。又或者如果股市大跌，而债券升值呢？这是2008年所有投资者都遇到过的情况，这时你该怎么做？

正确的应对方法是重新调整各种资产的比例。这就是我们所谓的“投资组合调整”，也就是把各项资产的投资比例保持在你设定的范围内。假如股票的占比过高，新存入的钱就都拿来买债券，包括股票的分红。（如果占比实在太高，还可以抛售一些股票基金，所得的钱用来购买债券。）反过

来，假如债券的占比过高，就把钱转投股票。

假如某类资产的价格下跌，一定不要恐慌和抛售。正确的做法是，坚持长期投资的纪律，顶住压力进一步买入。请记住：作为一个长期投资者，股票价格跌得越多，你买入的价格就越实惠。市场的大幅下跌会让投资组合调整面临困扰——“这会不会是损失得更多，越陷越深？”但长期来看，那些能够按照原则调整投资组合的投资者都得到了更好的回报。

当市场频繁波动的时候，调整投资组合能切实地增加投资收益，同时降低你的投资组合波动性。

1996—2005年这段时期就是一个非常好的例子。假设一个投资者，他的投资组合设定为60%股票和40%债券。表3-2选择美国全市场指数基金作为股票投资，全债券基金作为债券投资，可以看到投资组合调整的优势。数据显示，按照季度的收益率波动来看，动态调整投资组合能够在增加收益的同时降低风险。

如果投资者连续十年从不调整投资组合，那么，他的年均收益率为8.08%。但是，如果他能够每年调整，保持投资组合的60：40的比例，年均收益率将提高到8.46%。此外，

每个季度的表现会更加稳定，收益变化更小，投资者也能夜里睡得更安稳。

表3-2 调整投资组合的重要性

投资组合*： 60%股票和40%债券	年均收益率	风险（波动性）**
每年调整	8.46%	9.28
从不调整	8.08%	10.05

*股票投资选择罗素3000全市场指数基金。债券选择雷曼美国债券基金。

**波动性通过投资组合年收益率的标准方差来计算。

1996年1月至2005年12月这十年，每年调整投资组合能让投资者获得更多的回报和更低的波动性。

为什么投资组合调整如此有效？假设投资者每年1月进行一次调整。（不要过度调整，每年一次就够了。）2000年1月，网络股飞涨的时候，投资组合中股票的占比急剧增加，超过了60%，与此同时，利率涨，债券跌，这个时候就应该卖掉一些股票，把钱转投债券。我们无法知道自己当时正处于股市高点（准确的高点在2000年3月来临）。但是，这个时候进行投资组合调整，就能在股价高位卖掉一些股票，降低股票仓位。而到了2003年1月，情况就不一样了，这时候股市大跌（2002

年10月是最低点)，美联储降息，债券价格上涨。因此，要把钱从债券转入股市，事实证明，此时购买股票是非常划算的。

投资组合调整并不能保证一定增加收益。但是，这样做可以降低投资风险，确保实际投资组合与你设定的标准相一致。



投资组合调整并不能保证一定增加收益。

但是，这样做可以降低投资风险，
确保实际投资组合与你设定的标准相一致。

投资组合也需要随年龄增长而调整。对大多数人来说，年纪越大，投资组合越保守，股票占比越低，压力和风险越小，越有利于退休生活。

第四章



避免出错

2015年12月10日
星期四
12月10日

第四章



避免出错

你本人，而不是股市或经济，才是个人长期投资成功最重要的因素。

我们两位作者都是70多岁的人了。美国最受欢迎的投资者，沃伦·巴菲特，已经80岁出头了。巴菲特的投资成绩令人惊叹，而我们俩只是还不错，这两者间的主要差异不是经济发展，也不是股市，而是人。这个来自奥马哈的人，打败了几乎全世界的投资者，无论是业余的还是专业的。他聪明绝顶，有一以贯之的理性和非凡的商业头脑，而且他在成为更好的投资者上投入了更多的时间和精力，也更有原则。

巴菲特成功的主要原因之一是他避免了历史上的那些重大错误。来看两个例子。2000年初，许多投资观察者宣称巴菲特跌下神坛了。他的伯克希尔-哈撒韦业绩表现比不上那些流行的高科技基金，当时网络股和科技股大热，这些基金通过不断买入享受到了股价暴涨的好处。巴菲特却回避了所有的科技股。他向股东解释，他拒绝投资任何一个自己不了解的公司，而他不了解那些复杂多变的科技公司，也搞不懂这些公司持续高速增长的商业模式。有人说巴菲特已经老了、过时了。可是，当互联网泡沫破灭的时候，巴菲特成了笑到最后的赢家。

2005—2006年，巴菲特基本上回避市场上流行的按揭支持证券和金融衍生品。他的观点仍然是过于复杂和不透明。他把这些金融产品叫做“金融界的大规模杀伤性武器”。2007年，次贷危机击垮了很多金融机构，而伯克希尔-哈撒韦却成功挺过了这次严重的金融危机。

避免严重的问题，尤其是不必要的风险所带来的问题，是投资成功的重要秘诀之一。投资者往往因为犯下严重的错误而打败自己，这些错误完全可以避免。在这一章，我们要向你讲解一些常见的投资错误。



人类的奋斗中，
成功的秘诀是耐心、
坚持和避免犯错。

人类的奋斗中，成功的秘诀是耐心、坚持和避免犯错。
开车，就要避免严重车祸；打羽毛球，就要把球打回去；而
投资，就要利用指数，来避免大多数投资者深受其害的费用
和错误。

过度自信

近几年，行为金融学在行为心理学家和金融经济学家的
努力下发展出新的分支。研究表明，我们在投资中并不总是
理性的，我们往往是自己最大的敌人——过度自信、控制幻
想以及盲目从众。正所谓“凡事预则立，不预则废”。

在我们两位作者最爱的两所大学——耶鲁和普林斯顿，

关于投资，你需要学的其中最重要
的一课是——不要盲目从众，不要被盲
目乐观或盲目恐慌的情绪绑架。

心理学家很喜欢在学生中开展问卷调查，了解大家如何比较自己和同学各方面的水平高低。比如这样的问题：“请问你的驾驶技术是否超过了班级平均水平？”毫无例外，绝大多数人都认为自己的驾驶技术在班级中处于中等偏上。即使询问的是田径比赛水平这样难以自我评估的能力，学生们也总是得出自己处于中等偏上位置的结论，同样的还有中等偏上的跳舞技艺、观察能力、社交能力，等等。

在投资方面，人们对自己的看法同样类似。如果我们确实完成了一次成功的投资决策，我们往往会混淆能力和运气。2000年年初，当你投资网络股大赚特赚的时候，你很容易认为自己简直是投资天才。要了解过度自信的危害性，首先要知道过度自信是一种普遍存在的缺点。在业余网球比赛中，赢得比赛的往往是那些表现稳定、失球较少的选手，而不是那些击球动作非常漂亮的选手。同样，投资中能够笑到最后的往往是那些长期持有合理投资组合的投资者，他们无论市场如何变动都坚持到底。

投资者要斩断预测股市走向的念想。预测，尤其是所谓专家的预测，并不比抛硬币的结果好多少。当被问到对股市的预测时，约翰·皮尔庞特·摩根的回答是：“股市会波动。”

他的回答非常正确。事实证明，所有关于股市整体走势的预测正确率只有50%。既然你知道不应该花钱赌抛硬币的结果，那么，你也不应该花心思预测股市走向。

为什么？借助充分的数据调研，我们可以预测许多经济实体的发展趋势，就好像我们可以预测复杂多变的天气情况一样，但股市预测比这要困难得多。因为许许多多消息灵通的专业投资者根据自己的判断做出投资行为，这本身就是股市动态变化的一部分。预测股市，本质上说，就是要预测其他投资者的决策和行为。换句话说，假如你的预测是正确的，那就意味着持不同意见的人都错了，与此同时，你还要判断这些持不同意见的人将会如何影响股市的走势。

前车之鉴：生而为人，我们总是喜欢预知未来。历史上不乏预言家和占卜师的各种预言，多少个世纪以来，我们形成了这样那样的迷信习俗：高楼大厦不设13层；不能从梯子下走过；不能把盐撒在肩膀上；不能踩人行道上的裂缝。世事不可强求，像一首曲子那样顺口，但我们并不满足。

关于专家预测经济的有效性，加州大学伯克利分校哈斯商学院的教授菲利普·泰洛克主持进行了最大型的也是历时最长的研究。他收集了300多位专家长达25年的82 000份预

测。结论是，专家的预测结果险胜随机性结果。讽刺的是，越出名的专家，预测结果的可靠性越差。

所以，作为一个投资者，你应该如何看待那些有关股市、利率和经济形势的预测？答案是：忽视它们，不为所动。这样一来，你能省下大量的时间、精力，还能少为错误的预测花冤枉钱。



所以，作为一个投资者，
你应该如何看待那些有关股市、
利率和经济形势的预测？

答案是：忽视它们，不为所动。

这样一来，你能省下大量的时间、精力，
还能少为错误的预测花冤枉钱。

当心市场先生

作为凡人，我们相信数字不会说谎。遇到牛市和疯狂上涨的行情，投资者不知不觉就变得越来越乐观，选择承担的风险也越来越高。这正是为什么投机泡沫会越吹越大。事实上，那些媒体大肆炒作或是街头巷尾广泛议论的投资项目，最后往往都是失败的。

事实证明，某些最糟糕的投资失误就是那些被投机泡沫裹挟的投资者所犯的。无论是17世纪30年代的荷兰郁金香泡沫，还是20世纪80年代的日本房地产泡沫，抑或是20世纪90年代末的美国互联网泡沫，都是盲目从众的恶果，人们总以为“这一次是例外”。盲目乐观的情绪会传染，恐慌的情绪也会迅速蔓延，因此，人们总是在高买低卖，而没能做到理性地高抛低吸。

关于投资，你需要学的其中最重要的一课是——不要盲目从众，不要被盲目乐观或盲目恐慌的情绪绑架。当心“市场先生”。

证券分析之父本杰明·格雷厄姆第一个向世人介绍了资

本市场的两位神秘人物：市场先生和价值先生。^①价值先生为社会创造产品和服务，日夜不休，勤恳工作，他并不吸引人，但忠诚可靠。

价值先生干的是脏活累活，而市场先生却吸引了大部分的注意力。市场先生有两张狡猾的面孔：一张面孔引诱投资者在股市低谷卖出股票，另一张面孔引诱投资者在股市高点买入股票。也就是说，他总爱让我们在错误的时间改变投资策略，而且他确实很擅长这份工作。他对我们威逼利诱，时而煽动乐观情绪，时而扩散恐慌情绪，无论如何，他只有一个目的——让我们买入或卖出，怎样都行，只要改变既定的计划就好。我们越做越错，而他乐见我们犯错。

市场先生让我们付出巨大的代价，交易费只不过是其中很小的一部分，最主要的代价是我们的错误决策所导致的，也就是高买低卖造成的损失。想知道邪恶的市场先生都成就了哪些“丰功伟绩”吗？下面的图4-1全面地展示了市场先生迷惑投资者的技能，图中的柱形是在不同的股市点位，市场的净资金流入情况。结果很明显，当股价处于高位时，资

① Benjamin Graham (with Jason Zweig), *The Intelligent Investor* (New York: HarperBusiness, 2003).

1999年第四季度至2000年第一季度，也就是股市处于疯狂的顶点时，流入股市的资金量史无前例。而且，流入股市的资金主要都是购买高科技股和网络股的，这些股票的价格被严重高估了，在随后到来的大熊市一泻千里。与之相对的是，2002年第三季度，也就是股市处于低谷的时候，撤出股市的资金量史无前例。同样的还有2007—2008年的次贷危机时期，撤出股市的资金量再创新高，事实上，这个时候却是投资股市的最有利时间点。

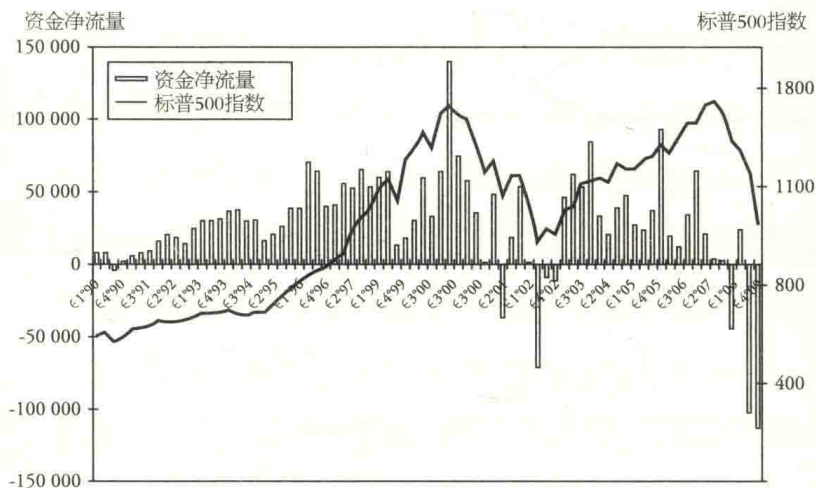


图4-1 流入股市的资金量随股价变化的情况

资料来源: The Vanguard Group.

对投资者来说，今天的股价甚至明年的股价并不重要，重要的是你退休套现时的股价。而对大多数投资者来说，退休是相对遥远的未来。所以，股市价位较低的时候应该买入，而不应该中断定投计划，更不应该大量抛售手头的股票。

投资这件事就好比养育孩子，必须持续不断地付出直到他们长大成人。有经验的父母会着眼于未来，而不是被每天的起伏牵着鼻子走。这种方法同样适用于投资。别让市场先生把你唬得一惊一乍的。

对你来说，一万公里以外的阴晴冷暖都不重要，因为事不关己。同样，除非临近退休，退休金账户上的资产投资收益涨跌也和你没关系。即使真的到了60岁，你也有很大的可能会再活个几十年，而你的伴侣或许比你活得更长。

择时的惩罚

时机选择很重要吗？大部分人都认为答案是肯定的。长期来看，美国股市整体的平均年收益率为9.5%。但是，只有

当你持有股票超过一段时间之后，这样的数据对你来说才有意义。事实上，投资者的平均收益要比9.5%低至少2个百分点，也就是几乎少了1/5的收益，因为投资者总是在高点或临近高点的时候买入，又在低谷或临近低谷的时候抛售。^①

除了择时的代价，还有择股的代价。1999年末2000年初，资金大量流入股市，这是时机选择失误；而这些资金绝大部分都投放到了高科技股和网络股，这就是股票选择失误。而表现“保守”的股票，也就是那些收益较低但股息率较高的股票，却出现了大量的抛售。在随之而来的熊市中，这些“保守”的股票保持坚挺，而那些曾经的“成长股”却股价大跌。因此，投资者的实际收益要远低于股市整体收益，而不仅仅是我们前面提到的2个百分点。

幸运的是，我们还是有机会的。只有在我们没有保护自己的情况下，市场先生才有机会伤害我们。也就是说，我们要明白，被市场先生玩弄和欺骗，完全是我们自己的错。就像长辈们常说的那样，任何坏人都无法戏弄、侮辱或伤害我们，除非我们给了他们机会。作为一个投资者，你有一个

① Ilia D. Dichev, "What Are Stock Investors' Actual Historical Returns?" *American Economic Review* 97 (March 2007): 386-401.

避免受到市场先生伤害的强大工具：忽视它。按照我们第五章给出的指数基金列表去选择投资，然后长期持有，就这么简单。

其他错误

心理学家研究发现，人们总是以为自己拥有某种控制权，哪怕事实上根本不存在。对投资者来说，这样的幻觉会导致高估投资组合里正在亏损的股票，而且误以为自己从K线图中看出了某种规律，甚至以为自己能够预测未来走向。K线预测就好比占星术。股价的短期变化和“随机漫步”的情况差不多：根本没有一种可靠的方法能够通过股价的历史数据预测未来的走向。

所谓“季节性”的变化模式也不存在，尽管这似乎在历史数据中能找到说得通的论据。举例来说，一旦有人发现股市在圣诞节和元旦之间会出现一次反弹，这个“模式”就没有任何意义了。这是因为这个模式会启发大多数人在圣诞节的前一天大量买入，然后在元旦的前一天抛售获利。这样一

来，如果你想要获利，就得更早一点行动，比如圣诞节前两天大量买入，元旦前两天抛售。任何明显的“模式”一经发现就不再存在，因为大家都想利用它赚钱。

心理学家还提醒我们，厌恶亏损对投资者的影响超过了赚钱的喜悦。正因为人们从心底不愿意承认自己的错误，所以才会急需钱的时候卖掉手中赚钱的股票，而不是那些亏损的股票。请牢记：卖掉赚钱的股票，就是在向国家缴纳资本利得税，而卖掉亏损的股票，才是给自己减免税负。因此，要卖就卖那些亏损的股票，至少能够减轻自己的税负。

费用最小化

投资中有一条古老的真理，只要照做，就一定能增加投资收益：让你的投资费用最小化。在研究如何找到最赚钱的基金这个问题上，我们两位作者合起来花了100多年的时间，最后却发现这个问题根本无解。



投资中有一条古老的真理，
只要照做，
就一定能增加投资收益：
让你的投资费用最小化。

原因如下：过去的业绩数据不能作为预测未来收益的基础。基金经理收取的管理费倒是可以用来作为预测指标。管理费越高，你的投资收益越低。我们的朋友杰克·博格尔喜欢说，在投资界，“不花钱的才是赚到的”。

这种观点在下面的表4-1中得到了很好的验证。首先，我们收集了所有股票基金在十年间的业绩数据，包括年均收益率和费用率，并计算了买卖股票带来的隐性费用。然后，我们把这些基金按照总费用率高低分成四类，统计每一类的平均数据。可以看到，费用最低的那一类，收益率最高。

如果你想买到业绩排名前1/4的基金，很简单，从管理费用最低的1/4里面挑选就好。当然，管理费用较低的基金中，最典型的就是我们反复推荐的指数基金。如果计算扣除

表4-1 所有股票基金的费用和净收益

	年均总收益率(%) 2002年12月31日至 2011年12月31日	总费率 (%)	年均换手率 (%)
低成本等级	5.97	0.64	51.4
第二等级	5.95	1.08	68.9
第三等级	5.76	1.42	70.6
高成本等级	5.06	2.09	84.3

资料来源：Lipper and Bogle Financial Research Center.

税费后的收益，就会发现，高周转率的基金税费也较高，这进一步验证了我们的结论。

讨论投资费用最小化的话题，自然免不了要提醒你当心股票经纪人。他们工作的优先目标是给自己创造收入，明白了这一点，你就能很好地理解他们的所作所为。股票经纪人的工作本质上不是在为你赚钱，而是要从你身上赚钱。当然啦，股票经纪人通常看起来都很友善，但这完全是工作所需——友善的态度能招揽来更多的生意。所以，醒醒吧，股

票经纪人只是股票经纪人，别想太多。

一般来说，股票经纪人平均要和75个客户保持联系，代管金额总计约为4 000万美元。（想想看，你一共有多少个朋友，结交每个朋友要花多长的时间。）按照行业规定，股票经纪人将从你所付的佣金中提成40%。因此，如果他的收入高达10万美元，就意味着他手头的客户一共支付了25万美元的佣金。做个简单的换算，收入为20万美元，客户总计支付50万美元。羊毛出在羊身上，他口袋里的钱原本是你的。所以说啊，和股票经纪人“做朋友”实在太贵。股票经纪人和市场先生一样狡猾，他们有一件头等大事：让你采取行动，什么行动都行。

我们特别提醒你，投资中不要掉入“金拉米游戏”*的陷阱。不要来回选择股票或基金，反复交易会产大量的佣金和费用，很可能还会多纳税。事实上，我们不建议个人投资者购买单只股票，也不建议去筛选主动型基金。选择购买那些费用较低的指数基金，然后长期持有，这样你才能最大限度地确保中等偏上的投资收益，因为你花得少啊。

* 金拉米是拉米类纸牌游戏的一种，1909年传入纽约，20世纪40年代在美国风行。——译者注

1. 2010年12月31日，甲公司“应收账款”科目所属各明细科目的期末借方余额合计为150000元，有关坏账准备的资料如下：

(1) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(2) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(3) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(4) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(5) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(6) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(7) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(8) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(9) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(10) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(11) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(12) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(13) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(14) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(15) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(16) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(17) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(18) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(19) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(20) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(21) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(22) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(23) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(24) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(25) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(26) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(27) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(28) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

(29) 2010年12月31日，甲公司“坏账准备”科目余额为10000元。

第五章



简单至上



第五章



简单至上

爱因斯坦是20世纪最伟大的科学家，他在探索宇宙奥秘的过程中有一句座右铭：“任何事物都应该尽可能地简单，但不要过于简单。”我们两位作者深以为然。

我们都知道，金融媒体总爱大肆渲染现代金融的复杂性，投资界也总爱讳莫如深。但是，一旦识破了这些“骗子”的花招（他们靠这些花招大赚特赚），你完全可以用简单的方法发家致富。

接下来，本章将介绍一些简单易懂且容易操作的原则，帮助你获得财务安全。我们相信，这些原则适用于绝大多数投资者，除了某些经济情况极为特殊的个人投资者。至少

90%的个人投资者，都适合我们给出的投资组合方案。我们有意避免谈论那些极为特殊的经济情况涉及的复杂问题。^①

在这一章里，我们首先回顾长期投资的简单规则，然后提出KISS（Keep It Simple, Sweetheart）投资组合。希望这些规则和投资组合建议包含所有投资者需要的最好的建议。



KISS投资组合对至少90%的投资者
来说都是适用的。

重温基本原则

下面简要回顾前面讨论过的基本原则。

① 如果你的财务或税务状况特别复杂，请寻求税务律师或理财顾问的帮助。你最好能找到一个只收手续费的顾问。那些通过买卖投资产品收取佣金的顾问往往会推荐费用较高的金融产品，这样一来，他们赚取的佣金也更多。

1. 规律存钱，尽早开始。

迈向积累财富和保障退休生活的最重要一步，就是尽早开始规律地存钱。没有别的捷径。致富的秘诀就是根本没有秘诀。除非你是富二代，或是嫁给了有钱人，又或者中了彩票，否则，要想致富只有一个办法——逐渐积累。尽早开始，尽可能多地规律存钱，然后持续尽可能长的时间。

2. 利用政府税收优惠政策和雇主提供的福利，更好地存钱。

令人吃惊的是，人们根本没有好好利用国家的各项优惠政策。很多人没有加入美国政府提供的退休金计划，包括那些可以享受雇主等额补贴福利的员工。要知道，不加入退休金计划，同时还错过了可观的政府补贴，因为你存入的钱和收益都是不征税的，直到你退休取现时才需要缴纳相应税费。

3. 准备应急资金。

天有不测风云。意外是生活的一部分，我们要为不时之需做好准备。这笔钱首先考虑的是安全性和流动性，所以应当投资于安全性极高的短期产品。金额的多少由你自己决定，专业人士的建议是：如果已经退休，或者没有现金收入

了，最好预留6个月的生活费。请注意，这笔钱在保证安全性和流动性的同时，也要尽可能地降低费用，这和所有投资产品的选择原则是一致的。投资中，我们能够确定的一点是，费用越高，投资回报越少，无论是什么投资产品。

这笔应急资金可以放在政府担保的银行账户里，也可以投放到可靠的货币基金上。在可选的产品中，筛选出收益率最高的。如果是存款账户或银行定期存单，一定要确保你选择的银行是由联邦存款保险公司（FDIC）担保的。

下面提到的货币基金虽然没有担保，但通常收益率较高，而且一般不收申购、赎回费（250美元以上）。一般来说，这些货币基金主要投资大量的银行票据，或购买信用等级较高的短期企业债券。如果你想确保万无一失，可以选择表5-1中所列的货币基金，它们只投资美国政府担保的债券（也就是所谓的政府或财政部货币基金）。

表5-1还列出了一些免税货币基金。这些基金投资国债或当地政府发行的债券，所得收益免征联邦税。你还可以了解当地是否有特殊的免税货币基金，这样不仅免征联邦税，还能免征州税。

表5-1 选购费用较低的货币市场基金

基金名称	基金代码	费率（%）	5年收益率 （%）*
先锋（Vanguard） Prime Money Market	VMMXX	0.20	0.84
先锋（Vanguard） Admiral Treasury Money Market Fund	VUSXX	0.12	0.61
先锋（Vanguard） Tax-Exempt Money Market	VMSXX	0.17	0.69
富达（Fidelity） Cash Reserves	FDRXX	0.37	0.87
富达（Fidelity） Government Money Market Fund	SPAXX	0.42	0.68
富达（Fidelity） Tax-Free Money Market Fund	FMOXX	0.47	0.46

*截至2012年10月31日。

4. 务必购买保险。

如果你是家里的经济支柱，你需要购买人身保险和长期投保的意外伤残保险。当然，还需要医疗保险。同时，在购买保险的过程中，请牢记KISS原则：选择那些简单的、收费较低的人身保险，而不要选择那些复杂的“终身”保险，后

者常常会绑定一个费用较高的投资理财计划。

当你受伤住院、无法工作的时候，意外险能够弥补你损失的收入。小病小灾的风险，你可以选择不投保，靠自己承担损失，毕竟小病小灾造成的后果不严重，这样一来，你可以省下一大笔保险费用。你最需要的意外险是针对可能导致连续多年无法正常工作的重大伤残事故的保险。购买保险的时候，首先要防范的是重大风险。

保险也是一种金融产品，所以购买前也需要仔细挑选。仍然是那条反复强调的首要选择原则：你支付得越多，所得就会越少。

5. 采用多元化策略减轻焦虑。

对任何投资计划来说，多元化都能降低风险。你的投资组合不应该是几只普通股票，而应该是广泛多元化的资产组合。就股票而言，不能仅局限于美国公司的股票，还要包括国外市场的股票，比如中国、巴西和印度等快速增长的新兴市场股票。除了股票，还应该持有债券。一旦遇到金融危机，全球股市都会下跌，多元化投资可以有效降低短期和长期风险。

6. 避免信用卡债务，毋庸置疑。

投资没有什么绝对的法则，除了下面这条——绝不能背负信用卡债务。设想一下，如果你一直在以18%，20%甚至22%的利率还贷，还有能力存钱投资吗？绝无可能。如果你已经背上了信用卡债务，那么，对你来说，利润最丰厚的投资项目就是把债还了，赶紧集中精力把债还了。

7. 忽视市场先生的短期意见和情绪。

投资者所犯的错误中，最严重的就是被情绪和大众左右了决策。投资者大量毫无意义的压力和损失都是自作自受，无论是被市场先生蛊惑，还是盲目随大流，尤其是在过度乐观或过度悲观的情绪蔓延的时候。当你发现周围人都开始失去理智的时候，请待在原地别动，这个时候，无所作为就是最好的作为。保持理智，着眼于长期投资。

8. 购买费用较低的指数基金。

没有人比市场知道得更多，因为市场是所有投资者的集合，所有投资者的行为决策决定了股价的走势。当然，市场也会犯错，时不时就会出现21世纪初的严重互联网泡沫。但

是，专家们从1992年起就开始提出网络股大幅高估，即将泡沫破灭的观点。

预测市场的专家们只有50%的准确率，而且，一旦预测错误，后果就会非常严重。所以，尽管市场会犯错，而且经常犯错，但千万不要以为自己比市场聪明。在过去50多年里，我们的证券市场发生了较大的变化，投资主体已经从个人投资者变成了全职专业机构投资者。今天，只有那些天赋异禀的个人投资者才有机会尝试挑战市场。

我们两位作者，加起来拥有100多年的实践经验，能跟上最新的专业研究水平，在首屈一指的研究院讲授专业课程，担任全球多家投委会顾问——即便如此，我们也选择指数化投资。大多数专业投资者都会将主要的股票投资和债券投资指数化，因为指数基金能够在减免税费和管理费的基础上，让我们的资产尽可能地多元化。

用指数基金来管理所有长期投资资产。指数基金给你带来的不是平均收益，而是中等偏上的收益，因为你需要支付的税费和管理费都更少。在本章末，我们会推荐一些具体的基金供你选择。

9. 选择主流投资产品，避开“不寻常的”投资项目， 如风险投资、私募股权和对冲基金等。

我们认为投资者应该选择以下三种简单的投资产品：（1）普通股票，也就是制造业和服务业公司的股权。（2）债券，即政府、政府机构或公司发行的债券。（3）房地产，最好是自己住的房子。

我们很清楚，那些推销员会不遗余力地向你介绍通过非主流产品迅速致富的成功案例，比如对冲基金，大宗商品、私募基金和风险投资，等等。别理他们。当然，媒体时不时就会报道一些让人羡慕不已的致富故事，但是，请认真阅读下面四点理由：

（1）任何一种非主流投资产品，只有极少数高端玩家得到了丰厚的回报。

（2）这些产品的平均收益并不理想，大部分玩家最终损失惨重。

（3）高端玩家的名额有限，而且已经用完，普通人根本挤不进去。

（4）如果你在投资界都还没有站稳脚跟，那么，参与的

胜算接近零。

你有私人飞机吗？你能和电影明星把酒言欢吗？你精通投资业务吗？如果答案是否定的，就别做白日梦了。远离这些不寻常的投资项目吧！它们不是为你我这样的普通人准备的。千万要当心！如果你费尽千辛万苦，真的找到一个承诺用这些项目帮你赚大钱的基金经理，听听就好，别当真，他的承诺是无法兑现的。

资产配置

对个人投资者来说，合理的资产配置取决于以下四个关键因素。首先要考虑的是年龄。如果你还年轻，有充足的时间挺过市场的起伏，可以选择配置较多的普通股票。如果你已经退休，投资手段就要保守一些。然后是个人财务状况。假设一位丧偶且多病的女士，无法工作，唯一的收入来源是投资收益，那么她没有能力承受股市下挫造成的大量损失，投资当然就应该保守一些。即使股市未来能够回调，她也没有时间和收入来渡过当下的艰难时刻了。第三个重要因素是

你的性格特点。某些人就是无法承受资产价值的大幅振荡，他们希望投资组合中配置大量的债券和现金存款。另一些人则更在意资产的长期增长情况。萝卜青菜，各有所爱，谨慎选择就好。认识自己，了解自己，让你的投资组合与个人情况相符。



认识自己，了解自己，
让你的投资组合与个人情况相符。

冬天的时候，人们纷纷外出滑雪。一个滑雪场，同时滑雪的游客可能多达几千人，但是，每个人都能在适合自己的滑道上尽情享受滑雪的乐趣。生活中的各个方面都是如此，选择与自身能力相匹配的方式，这样才能获得成功、享受幸福。投资也不例外，只有了解自己，在自己能力范围和心理承受范围内进行投资，才能取得成功。

资产配置没有一个固定组合能够广泛适用于30岁、50岁甚至80岁等各个年龄段的人群。对一个80多岁的老人来说，

如果要把资产留给儿孙，投资组合设置成30岁模式更合适。计划遗赠给后代的那部分资产，要调整成匹配受赠人年龄的模式，而不是捐赠人的年龄。

综上所述，投资成功的关键是选择最适合自己的资产配置组合，考虑的因素有四点：

- 你的财务状况：现在和未来的资产、收入和存款。
- 你的年龄。
- 你的心理承受能力，尤其是在市场大幅振荡的时候，还有你对市场风险的态度。
- 你所掌握的投资知识和能力。

资产配置分类情况

下面我们来具体讨论资产如何配置。假设你已经储备一定的现金，接下来就可以参考我们给出的资产配置指导进行操作了。这份指导针对不同的年龄段给出了不同的建议，适用于90%的个人投资者。在此基础上，你可以根据财务状

况、投资技能和心理承受能力进行个性化的调整。

我们建议，如果有能力，务必购买自住型商品房。这主要是为了提升个人生活品质。此外，购房同时也在你的投资组合里增加了房地产资产。



我们的资产配置指导……

给出了不同年龄段的资产配置合理调整建议。

下面两个表格给出了资产配置随年龄增长的合理调整建议。表5-2是伯顿的建议，我们认为这对大多数投资者来说是相对保守的。查尔斯担心表5-2的建议过于保守，因此在表5-3中给出了相对激进的建议，而且考虑了美联储当前大幅下调利率的因素。

查尔斯建议的资产配置组合能带来更丰厚的长期回报，但是，这取决于投资者是否有能力挺住短期的考验，因为熊市总是不可避免地经常出现。查尔斯指出，大多数年轻人在投资中常常忽视了自身最重要的“资产”——知识和技能，

表5-2 伯顿关于不同年龄段的资产配置类型的建议

年龄段	股票占比（%）	债券占比（%）
20 ~ 39岁	75 ~ 90	25 ~ 10
40 ~ 59岁	65 ~ 75	35 ~ 25
60 ~ 69岁	45 ~ 65	55 ~ 35
70 ~ 79岁	35 ~ 50	65 ~ 50
80岁及以上	20 ~ 40	80 ~ 60

表5-3 查尔斯关于不同年龄段的资产配置类型的建议

年龄段	股票占比（%）	债券占比（%）
20 ~ 39岁	100	0
40 ~ 49岁	90 ~ 100	10 ~ 0
50 ~ 59岁	75 ~ 85	25 ~ 15
60 ~ 69岁	70 ~ 80	30 ~ 20
70 ~ 79岁	40 ~ 60	60 ~ 40
80岁及以上	30 ~ 50	70 ~ 50

以及未来的收入。伯顿则提醒道，我们随时都有可能失业。尽管如此，两位作者还是一致认为对投资者来说，平安无事

总比将来后悔好，因此，无论是谁，都不应该承担超出自身承受能力的风险。请注意，上面两个表格中的股票都默认为指数基金。

我们需要再次强调，投资者选择的资产配置组合取决于个人的心理承受能力。即使是你的心理医生，也无法给你一个准确的答案。如果听从查尔斯给年轻投资者的建议，把股票占比提高到100%，你就要想好股市大跌时退休金账户的数字下降会有多吓人。如果你对此有充分的心理准备，那就没关系。值得一提的是，伯顿在普林斯顿给许多年轻同事当理财顾问，他非常清楚，普通人看到账户资金急剧减少时很难保持冷静，这正是为什么他给出的建议要相对保守一些。

而对那些适应市场反复振荡的投资者来说，查尔斯建议年轻人把股票占比提高到100%，因为他自己就是这样做的（一直持续到70岁出头）。增加投资组合里的股票占比虽然要冒更大的风险，但从长期来看，得到的收益也很可能更多。（当然，失眠的次数也可能更多。）如果你不确定自己能否挺过最糟糕的市场调整，那就不要冒更大的风险。在“吃好穿好”和“睡得安稳”两者中权衡，选择自己能承受的股票占比，这样才能睡得踏实，过好自己的生活。

长期投资要用费用较低的指数基金来管理。对你来说，最优选择是一只跟踪全球股市变化的指数基金。如果你确实很难接受国外股票投资，你可以选择国内的全市场指数基金。尽管如此，我们还是建议你做到国际多元化，毕竟美国只占全球经济和股市的不到一半。债券的话，选择一只美国的全市场指数债券。

随着年龄增长，你的投资组合要逐步转向债券为主，如前面的两个表格所示。操作起来很简单，调整每年存入退休金账户的资金比例即可。如果调整新增资金的投资比例还不够，可以逐渐把现有的股票转换为债券。

每年调整一次投资组合，使股票和债券的比例达到对你来说比较合适的位置。假设你期望的比例是股票60%对债券40%，遇到股市上涨，股票占比增加到70%。这个时候，就要把股市上赚到的钱拿来投资债券，重新回到60：40的位置。（反过来，如果股市下跌，股票占比降低到50%，就要卖掉一些债券，把钱拿来买入股票。）如果还有其他资产，请务必用享受免税优惠的账户资金来操作，比如个人退休金账户，这样才能避免支付大量的资本利得税。

长期投资要用费用较低的指数基金
来管理。对你来说，最优选择是一只能
跟踪全球股市变化的指数基金。

退休后的投资

针对退休人士，我们建议投资组合以债券为主，因为债券能够提供相对稳定的收入来源。与此同时，在投资组合里加入一些普通股票以达到抗通胀的目的，在债券指数基金组合里加入一些财政部发行的通胀保值债券（TIPS）。所谓通胀保值债券，是指债券与消费者价格指数（CPI）挂钩，随通货膨胀而利率上涨，这样一来，购买该债券的退休人士在通货膨胀时就能得到更多的收入。

请牢记一种重要的特殊情况：如果你的钱足够花，也就是说，不需要资产套现就能应付日常开销，那么，你可以选择适当提高投资组合里股票的比重。那些想要留给子孙的财富，应该按照子孙的年龄段来设定投资组合，而不是你的年龄段。

然而，大多数人在退休生活阶段，都需要大量动用退休金。这时就需要进行选择，购买年金的时候应该动用部分积蓄还是全部积蓄。收益固定的年金是保险公司的产品，投保后，保险公司会在你有生之年每年向你支付固定的收益。这类产品最大的优点是能避免出现“人活着，钱花光了”的窘

况。大多数财务顾问都会建议退休人士购买年金。

年金也有自身的缺点。受保人一旦死亡，保险公司就不再支付年金了。因此，如果你健康状况不佳，购买年金能够很好地保障退休生活。可是，如果你可以给儿孙留下大量的财富，年金就不是一个好选择了。年金还有一个重大缺点：固定收益无法抗通胀。

以下是我们的KISS建议：如果你退休时身体相当健康（尤其是你的遗传基因比较健康，没什么重大疾病风险），拿出一半的资金购买年金。这样一来，即使你活到100多岁，也不会出现重大财务窘况。但是，别犯傻，买年金要选普通的，不要选那些花里胡哨的。有的年金噱头很多，又是抗通胀，又是好处多多，等等，看起来很吸引人，但收取的费用很高，而且难以分析计算。货比三家，和信誓旦旦的保险销售代理相比，直接从保险公司购买可能更实惠。

具体建议

下面列出的基金都是我们认为可作为一般性的股票和债

券投资的产品。这里推荐的所有基金都是广泛投资的指数基金，费用也都比较低。

指数基金各不相同，种类多达几百种。有的指数基金主要投资大公司（所谓的大市值股票）。标普500指数基金就是这一类。有的指数基金主要投资小公司，或者快速增长型股票，或者某个特定行业，或者国外的公司。债券指数基金的种类也很多，从安全系数很高的短期国债到风险较大的高收益债券，不一而足。我们建议投资者主要购买两只广泛投资的指数基金：一只股票全市场指数基金，一只债券全市场指数基金。

我们在表5-4至表5-7中列出了许多可供选择的指数基金，这并不是暗示投资者每一类都应该购买两只或更多的基金，仅仅是为了避免利益冲突，因为我们两位作者都与先锋基金有着长期合作关系。

表中列出的所有基金都符合我们所说的费用较低的标准。我们的建议是首选国际多元化的指数基金。美国股市只占全球股市的40%，想想看，我们从日本和德国进口车，从法国、澳大利亚和智利进口酒，从中国、越南和印度尼西亚进口衣服，等等。同样，你的投资组合也应该是全球化的。

如果你不打算全部购买国际全市场指数基金，我们建议你股票中一半投资美国全市场指数基金，剩下的一半投资国际全市场指数基金。

我们也列出了可供选择的美国全市场指数基金。这里推荐的都是全市场指数基金，而不是市场流行的投资范围较窄的指数基金，比如标普500强企业指数基金，该基金投资的公司只占全市场的70%，未覆盖的30%往往是未来增长最快的中小企业。

表5-4中的任何一只基金都可以作为投资对象，但务必看清费率差异。

刚起步的投资者一开始要选择美国全市场指数基金，不要急于购买国际全市场指数基金。美国全市场指数基金也能实现部分的国际多元化，因为许多美国公司的业务是遍布全世界的，比如通用电气和可口可乐。但是，我们还是坚持国际化的投资意见，也就是在投资美国全市场指数基金的基础上，进一步投资国际全市场指数基金。表5-5就给出了可供选择的国际股市指数基金目录。

表5-4 美国股市指数基金精选（2012年）

基金名称	富达（Fidelity） Total Market Index	嘉信(Schwab) Total 1000 Investor Class	先锋 (Vanguard) Total Stock Market Index
追踪指数	道琼斯/ 威尔逊5000指数	自定指数	MSCI指数
小额申购费	没有	没有	没有
最低申购额	10 000美元	100美元	3 000美元
最低追加申购额	1 000美元	1美元	1美元
最新费率	0.10%	0.29%	0.06%
是否可税前扣除	是	是	是
是否支持401(k) 退休金账户	是	是	是

表5-5 国际股市指数基金精选（2012年）

基金名称	先锋（Vanguard） Total International Stock Index	富达（Fidelity） Spartan International Index
代码	VGTSX	FSIIX
小额申购费	没有	没有
最低申购额	3 000美元	10 000美元

续前表

基金名称	先锋（Vanguard） Total International Stock Index	富达（Fidelity） Spartan International Index
最低追加申购额	1美元	1美元
最新费率	0.34%	0.20%
是否可税前扣除	是	是
是否支持401（k）退休 金账户	是	是

表5-6 先锋全球股票指数基金（2012年）

基金名称	先锋（Vanguard） Total World Stock Index
代码	VTWSX
最低申购额	3 000美元
最低追加申购额	1美元
最新费率	0.40%
是否可税前扣除	是
是否支持401（k）退休 金账户	是

表5-7 债券指数基金精选（2012年）

基金名称	嘉信(Schwab) Total Bond Market Index	先锋 (Vanguard) Total Bond Market Index Fund	富达 (Fidelity) US Bond Index
最高申购费	没有	没有	没有
最低申购额	2 500美元	3 000美元	10 000美元
最低追加申购额	1美元	100美元	1美元
最新费率	0.58%	0.10%	0.22%
是否可税前扣除	是	是	是
是否支持401(k) 退休金账户	是	是	是

还有“一箭双雕”的办法，购买全球股票指数基金。这只基金的管理费用要比前面的基金略高一些，而且要收取一点交易费。但是，通过购买这只基金，就能同时投资国内和境外的股票，实现广泛的多元化。



购买全球股票指数基金，
就能同时投资国内和境外的股票，
实现广泛的多元化，
一箭双雕。

广泛多元化的投资组合自然也包括债券。再次强调，对个人投资者来说，债券指数基金同样是投资债券的最有效工具。表5-7给出了三只债券指数基金供大家选择。

我们认为本章给出的所有基金目录能够覆盖（很好地代表）股票和债券市场。购买这些基金渠道很简单，拨打对应的号码或登录有关网站即可。

某些投资者认为买卖基金或交易所交易基金（ETF）是有效的投资手段。投资指数基金的交易所交易基金，买卖起来就像个股一样简单。最流行的两只交易所交易基金是：追踪纳斯达克100指数的QQQQs（也称作“立方”）和追踪标普500指数的“蜘蛛侠”（代码SPY）。这两只基金的投资范围都不能满足广泛多元化的要求，幸运的是，美国和其他国

家都出现了新的交易所交易基金，这些基金能够追踪全市场指数。

表5-8列出的是我们推荐的交易所交易基金。相对于一般的基金来说，交易所交易基金的管理费用更低，税费减免力度也更大，因为卖出时不需要纳税。这对于应税投资者来说是个福音。然而，购买的时候要支付佣金，小额多次的投资会产生数目可观的费用，使其他方面的优点失去意义。一般的指数基金是不存在交易费用的。然而，如果你是大额投资（比如，退休金账户里的所有资金进行调整），交易所交易基金就是最理想的选择。

先锋全球交易所交易基金（代码VT）能够一次性满足你的多元化需要，包括国内市场多元化和国际市场多元化。

表5-8 交易所交易基金（ETF）

	代码	费率
美国股市基金： iShares Russell 3000 Vanguard Total Stock Market	IWV VTI	0.20% 0.06%
不包括美国股票的全球市场基金： Vanguard FTSE All World SPDR MSCI ACWI	VEU CWI	0.18% 0.34%

续前表

	代码	费率
包括美国股票的全球市场基金：		
Vanguard Total World	VT	0.24%
iShares MSCI ACWI	ACWI	0.34%
美国债券基金：		
Vanguard Total Bond Market	BND	0.10%
iShares Barclays Aggregate	AGG	0.08%

第六章



应对艰难时期的 永恒经验

第六章



应对艰难时期的 永恒经验

《投资的常识》第一次出版至今，投资者们经历了金融史上一段惊心动魄的时期，股市波动超出了所有人的预期。在21世纪前十年结束的时候，某些投资观察者认为金融体系具有自毁倾向，资本主义的发展格局也发生了逆转。人们普遍认为世界经济的“大缓和”时期已经终结，甚至将现状与20世纪30年代的“大萧条”相提并论。欧洲许多国家陷入债务危机，欧盟的未来也受到各方面的质疑。股市价值损失一半，投资者把这十年称作“失落的十年”。

那个时候，许多投资者直接选择放弃股市投资，这并不意外。大家被股市行情吓坏了，把养老金投资到股票市场看

起来风险太高，普通人无法承受。而且，某些专业人士，尤其是那些靠频繁交易赚钱的，宣布“长期持有”的投资策略已死，投资成功的唯一方法是“找准投资时机”。同样，还有“多元化投资策略已死”“当今各个股票市场已经高度相关”和“股市下跌的时候，人人都要遭殃”等陈词滥调。这些自相矛盾的建议，让投资者不知所措。

我们两位作者并不赞同上述意见。我们认为，本书讨论的投资经验是不受时间制约的，而且在应对当今不稳定的市场时尤为适用。我们确信，对于管理养老金的长期投资者来说，市场的短期波动不代表真正的风险。恰恰相反，波动性是长期投资者的好朋友，能够切实地提高定投收益；而那些妄想预测投资时机的人，反而总会在错误的时间做出错误的决定。

一旦你开始预测市场，你就成为了自己最大的敌人。焦虑不安的投资者不可避免要犯错，而且常常把短期的小错误酿成长期的重大损失。而人们在经济危机中的行为往往比预测市场还要愚蠢，我们已经见怪不怪。在2000年初的互联网泡沫高点，过分乐观的投资者把所有积蓄都投到股市中。而到了2008年股市因为金融危机而触底的时候，人们又把资金

从股市中全撤出来。同样的还有2011年股市因为欧洲债务危机恶化再次触底的时候。

多元化投资策略和投资组合调整策略都是我们所倡导的，也都经过了时间的检验，确实能够降低投资风险。^①这些投资经验不受时间限制，在市场不稳定和错误意见满天飞的今天显得尤为重要，因此，我们特意增加了最后的这一章内容。

市场波动和定投

对于长期投资者来说，市场波动是一件好事。这里所说的长期投资，指的是通过定期投资长年累月地积累一笔养老金，比如美国退休金计划401(k)。如第三章所述，这类投资者能够通过定投从市场波动中获益。为了阐明这条简单有效、经时间检验的原理，我们做了具体的对比，比较投资者在波动的市场和持续上涨的市场两种情况下的投资收益，结

① 下面将进一步讨论多元化投资策略，这项策略在应用中需要微调。

果发现，前者的总收益要大于后者。

第三章给出的是假设条件下的计算结果，下面我们要用历史数据来证明：持续定投的投资者能够积累不断增长的财富，即使是在股市原地踏步整整十年甚至更久的时候。21世纪前十年是历史上最困难的投资时期之一。起初，互联网泡沫破灭，股市下跌50%。而到了后期，全球金融危机来袭，股市再次下跌近50%。2010年底，标普500指数比2000年1月的数据还要低。这十年让美国许许多多的投资者损失惨重。可是，对那些老老实实遵循本书原则进行长期投资的人来说，这十年真的有那么糟糕吗？

在下面的图6-1中，我们假设投资者在2000年1月开始投资。也就是说，她选择在股市高点入市，这实在是很糟糕的时机选择。但是，她始终坚持定期投资，无论市场行情好坏，保持自律，明确目标，即使在账户资产损失过半的时候也坚持到底。为了计算方便，我们假设她每年1月投资一次，每次1 000美元，所有的分红都用于再投资。用标普500指数计算得到的结果如图6-1所示。

从图6-1中可以看到，这十年对许多投资者来说是损失惨重的十年，但对长期坚持定投的投资者来说，最终的收益

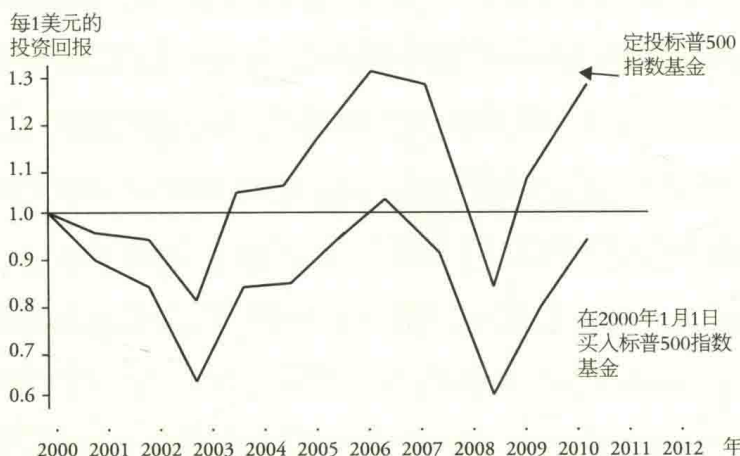


图6-1 定投在“失落的十年”中的表现

是正确的，而且数目可观。我们认为，未来的股市仍然会持续波动，但是，这对长期投资者来说不是问题，而是机遇。长期投资者可以而且应该忽视市场不可避免的波动。对长期投资者来说，主要的风险是难以忍受股价短期波动而中断了定投计划。定投是投资者的四位好朋友之一。

多元化策略，降低风险的持久之道

多元化是一项经得起时间考验的降低风险策略。正如健

康是幸福生活的保障一样，多元化是成功投资的基础。所谓多元化，就是投资组合中的资产类型多样性，以提高熊市中的投资收益稳定性。然而，如今市场行情低迷，多元化策略也受到了挑战。“反对者”认为多元化策略在我们最需要的时候让我们失望了，他们的争论中也有一些可取的地方。不同国家的股市变得越来越相关，全球化让各国股市同步涨跌，尤其是在暴跌的时候同步性更强。即使考虑这些争论的部分合理性，多元化也是极其有效的手段，它是长期投资者的另一个好朋友。

首先，并非所有的金融资产都会同时涨跌。举例来说，股价下跌的时候，债券往往升值。如果遇到经济衰退，企业利润下滑，股价下跌。这个时候，财政部门往往会通过降息来刺激经济发展，一旦降息，债券价格就会上涨。因此，债券和股票就像跷跷板的两端，可以让你的投资组合整体保持稳定。事实上，近些年债券和股票的价格变化模式刚好是相反的。（下面会进一步讨论当前环境下的债券情况。）

此外，就算全球各国市场同步涨跌，不同国家的股市表现仍然有巨大差异。从图6-2中可以看到，在21世纪前十年，虽然发达国家和发展中国家的短期波动方向是一致的，

但长期的整体走势和涨幅则大不一样：发达国家股市整体基本持平，年均增长率极低；而发展中国家股市年均增长10.1%。

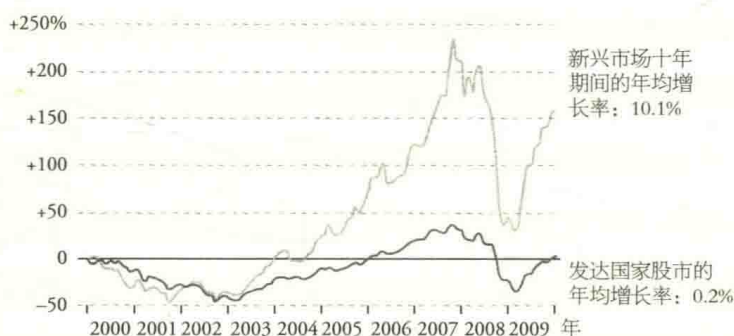


图6-2 在“失落的十年”中发达国家股市和新兴市场的表现

资料来源：MSCI and Bloomberg.

投资组合调整

我们在这里再次强调投资组合调整这项策略的重要性，尤其是在市场频繁波动的时期。虽然我们在第三章已经介绍过了，这里请你再回忆一下投资组合调整的具体操作方

式：定期，比如每年一次，审视投资资产的各类比例，根据适合自己的标准进行调整。举例来说，如果你容易焦虑，投资组合中的股票和债券各占50%。那么，投资组合调整指的是以下策略：当股价涨、债券跌的时候，股票占比可能提高到70%，而债券占比降至30%，这个时候，你应该卖掉一些股票，然后购入一些债券，保持两者比例为50%，也就是符合你风险承受能力的投资组合比例设定。

后面的图6-3论证了60：40的股票和债券投资组合的优势。可以看到，在15年中，每年一次的投资组合调整对年均增长率的贡献约为1.5%，而且保持了年均收益的稳定性。你或许会对此感到好奇：创收的秘诀究竟是什么？答案很简单，投资组合调整能够把某类资产升值赚到的钱用来投资另一类有升值空间的资产。

如果你能用长远的眼光来分析市场，就能够明白投资组合调整这项策略奏效的原因。每年1月进行一次投资组合调整，拿2000年1月来说，没有一个人能够预料到当年3月互联网泡沫就会破灭。但是，你能够清楚地看到股价急剧上涨，利率提高导致债券下跌，体现到你的投资组合中，股票和债券的比例将从最初设定的60：40变成75：25。通过投资组合

调整，你会卖掉一些股票，买入一些债券，重新回到原来设定的比例。再拿2003年1月来说，当时股市暴跌，利率下调，债券升值。没有人知道股市在2002年10月已经触底了，但是，你能够清楚地看到，投资组合中债券占比已经提高到55%，大大超出了原来设定的40%。于是，你卖掉一些债券，买入一些股票。同样，在全球金融危机前后，投资组合调整的策略再次生效。2009年1月，宽松的货币政策已经把利率降到零附近，债券大涨，于是组合中的债券比例超标、股票比例低于标准，又到了投资组合调整的时间。

遵循投资组合调整策略，你的行为就会和大多数投资者相反。大多数投资者往往在股市高点买入，而在低点卖出，前者是过度乐观，后者是过度悲观。（这恰恰是股市见顶或触底的原因。）而投资组合调整让你反其道而行之。对长期投资者来说，自律的投资组合调整是另一位最佳好友。

多元化和投资组合调整相结合

多年来，伯顿一直建议投资者在50岁左右将投资组合

设定为：债券33%，股票33%，其他发达国家股票17%，新兴市场股票17%。（这只是一个粗略的指导意见。）每个人对风险的估计和承受能力都不同。在查尔斯看来，20%才是债券占比的基点。无论具体比例多少，我们都一致推荐定期调整投资组合，图6-3展示了这样做的好处，两条曲线分别代表的是伯顿的投资组合和未进行多元化配置的纯美国股票投资组合。可以看到，在21世纪前十年的艰难时期中，未进行多元化配置的国内股票投资组合基本没涨，而伯顿每年调整的多元化投资组合几乎翻了一倍。

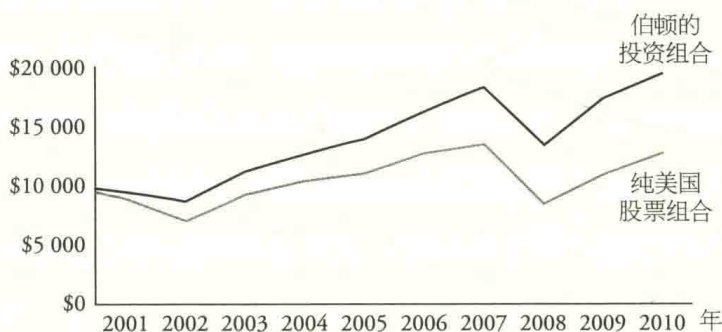


图6-3 多元化和投资组合调整相结合的优势

资料来源：Vanguard and Morningstar.

至少投资组合的核心部分要指数化

《投资的常识》第一次出版至今，持续低迷的市场行情进一步论证了指数基金作为投资工具的有效性，如果做不到全部指数化，至少投资组合的核心部分要实现指数化。跑赢市场，意味着你需要超越那些工作勤奋和消息灵通的专业人士。股市的变化源于每个参与者的决策变化，所以波动频繁；当聚集性行为出现时，波动幅度就变得显著。过去50多年，股市交易量增长了2 000倍，从每天200万股增加到40亿股；金融衍生品交易（如期权、掉期合同等）的交易额从无到有，现在甚至超过了股票和债券市场的交易额。

更重要的是，全世界各国从事投资工作的专业人才数量惊人，他们训练有素、消息灵通、工作勤奋。由于这些专业人才和他们所供职的大型金融机构的存在，单个投资者跑赢市场的机会越来越渺茫。因此，当今的股市行情是独立的、经验丰富和相互竞争的金融机构的决策结果。任何一只公募基金的投资经理，如果违背了业内共识，业绩就会受到严峻的挑战。更进一步，历史一再证明，我们没有任何办法能够提前找出那个跑赢市场的基金经理。当然，总有极少数几个

基金经理能够持续跑赢市场，问题是我们无法提前做出可靠的预测。

时间越长，持续跑赢市场的概率越小，讽刺的是，难以持续跑赢的原因恰恰是市场中的聪明人太多了。要想提前预测哪个基金经理能跑赢市场，难上加难。因此，代表专家集体判断的指数基金能够持续跑赢2/3的主动型基金，而剩余的1/3只是短暂性跑赢指数基金，没多久就会经历一次大清洗。而且，输家跑输的业绩要大于赢家跑赢的业绩。

专业媒体往往鼓吹如下观点：主动型基金更适应当今频繁波动的市场，而且管理费低廉。千万别信！过去50多年，基金管理费增幅巨大，无论是对机构投资者还是个人投资者，费用都增加了4倍以上。然而，投资业绩并没有提高。

管理费上涨，跑赢市场的概率下调，这些客观数据应该让所有轻信基金管理费低廉的投资者好好反省。正确的结论是，主动型基金的管理费一点也不低，恰恰相反，管理费很高，太高了！

当然，和投资资产整体相比，管理费的比例不高，通常只有1%左右。但是，资产是投资者本身已有的财富，所以，管理费不应该和总资产相比，而应该和未来的收益相比，后

者才是基金经理为投资者创造的财富。如果计算管理费占投资收益的比例，管理费就不会再显得低廉了。自己算算吧！如果投资收益年均7%，那么管理费占比并不是1%，而是更高的数字，往往超过14%。

但是，这样重新计算的结果仍然低估了主动型基金的实际费用。原因如下：指数基金和交易所交易基金能够实现股市平均收益，无须承担额外的投资风险，管理费还比从前更低，只有0.05%。因此，投资者不应该计算管理费占总收益的百分比，而应该计算增加的管理费（相比指数基金）占主动型基金相对指数基金超额收益的百分比。

如上得到的计算结果才是正确的，也证明了管理费确实很高。尽管如此，还没有考虑其他因素，比如假设主动型基金投资组合每年换手一次的话，那么基金产生的税费还会高很多。大致上可能有50%，这对于绝大部分主动型基金经理来说，其实是很难额外挣出来的。还有什么别的行业，收费如此之高吗？

费用不代表全部，但是，投资管理费在投资中绝不能忽略不计。对于投资者来说，有一点确定无疑，那就是我们支付的费用越多，收益就越少。对大多数投资者来说，费用要

比想象中的重要得多。因此，越来越多的个人和机构投资者都转向了指数型交易所交易基金和普通指数基金。

当然，基金行业会持续鼓吹主动型基金的优势。广告常常会这样说，转投四星或五星基金，你将收获更好的未来，尽管晨星自己也非常清楚，所谓的四星或五星评级并不能预测未来的业绩表现。事实上，晨星研究了2000—2011年大量基金投资者的表现，结果发现，追逐良好业绩的基金让他们损失惨重。如果他们只是随便买一只投资广泛的指数基金，然后长期持有，结果会好得多，每年收益率会提高近2个百分点。

微调债券多元化策略

在本书第一版中，我们在敦促投资者进行多元化资产配置时，建议增加那些受股市影响相对小的资产。21世纪最初十年，债券曾经是最好的多元化工具，能够稳定投资组合收益，尤其是在股市大跌的时候。然而，如今情况发生了变化，债券的收益非常低。我们认为现在正处于债券收益低迷

期，无论你选择哪种债券，情况都好不到哪里去。因此，如果投资者仍然需要债券提供的稳定收益，就需要仔细考虑投资组合的配比。

不幸的是，我们总是时不时要经历一场“金融衰退”，这种时候，过度追求安全性和稳定性的投资产品，收益率都会明显不足。许多发达国家都背负了沉重的债务，面临控制财政支出的严峻挑战。目前许多政府采取的所谓“缓和政策”就是负利率，实质上是隐性债务重组和隐性征税。如今，美国10年期国债的收益率低于2%，比通货膨胀率还要低。即使未来10年的平均通货膨胀率只有2%，投资者拿到手的收益也是负的。如果通货膨胀加速，投资者的损失就会更大。此外，债券价格下跌，进一步加剧了投资者的损失。

这不过是历史的重演。第二次世界大战后，美国的国债超过了当时的GDP，和今天情况类似。美国政府的战后政策是，保持战时的低利率水平，20世纪40年代末的10年期国债只有2.5%的收益率，直到50年代早期才逐步上调。除了调控利率保持较低水平，当利率放松上涨的时候，持有债券的投资者也损失了部分资产。80年代，持续通货膨胀使得国债负担率减至30%左右，但持有债券的投资者受到了双重打击。

因此，长期持有债券的投资者名义上收益勉强为正，而实际收益（考虑通货膨胀）则显著为负。随着利率翻一倍，又翻一倍，持有债券的投资者损失惨重。现在，我们正在经历类似的时期，债券投资者很可能会经受同样的损失。

那么，投资者该怎么做，尤其是已退休的投资者？应该考虑两种策略。一种是挑选风险适中、收益相对国债较高的债券。另一种是选择高分红蓝筹股替代债券。

尽管投资长期国债在今天很可能导致损失，但并不代表所有的债券都会表现得很糟糕，还是有一些收益高于国债的债券值得投资的。其中一类是免税市政债券。联邦和地方政府的财政问题众所周知，地方财政的风险使得各类免税债券投资收益很高。许多地方政府债券的偿债资金来源稳定，收益和国债相比也比较高。举例来说，纽约和新泽西港务局的收入来源有机场、桥梁和隧道等，因此，该港务局发行的债券安全系数较高。2012年，港务局发行的市政债券收益率接近5%，而且免征联邦税、州税和地方税。（在封闭型投资公司能买到高收益、多元化的免税债券基金，这类基金的投资杠杆适度，收益率在6%左右。如果未来税率进一步上调，这类债券基金作为投资产品的吸引力也会不断增强。）

和美国市场的债券相比，一些国家财政状况较好，同时债券收益率更高。以澳大利亚为例，该国的国债负担率很低，只有25%左右，人口结构相对合理，资源丰富，经济发展预期良好，澳元对美元汇率持续上升。澳大利亚安全系数较高的债券收益率也很高。2012年初，这些债券收益率为8%左右。巴西等新兴市场情况也类似。2012年初，这些新兴市场的优质债券投资组合的收益要远远好于美国。

第二种策略是用高分红蓝筹股的组合替代国债组合。美国国内市场有许多业绩很好的公司，它们的股票收益要远高于它们发行的债券，而且未来分红还会稳步增加。以AT&T为例，它的股息率约为5%，几乎是它发行的10年期债券的2倍。而且，AT&T连续35年增加股票分红，复合年增长率5%；而它的债券收益是固定的。在通货膨胀加速的时期，AT&T的业务收入和分红都会增加，这让它的股票比债券投资风险还要小。我们认为，对于追求收益的投资者来说，持有这些高分红蓝筹股要比持有这些公司的债券更可靠。表6-1比较了两种方案的投资收益率，第一种是普通国内全市场债券指数基金，第二种是新兴国家债券基金和高股息指数基金的组合，可以明显看出第二种方案的收益率更佳。

表6-1 在低利率环境下的债券投资替代组合

	2012年底收益
(I) 普通债券基金组合 先锋全市场债券ETF (BND)	2.9%
(II) 替代组合 新兴市场债券ETF (EMB) 先锋高股息股票基金 (VEIRX)	4.7% 2.9%
替代组合平均	3.8%

可以看到，投资广泛多元化的“全市场”债券组合，即表中的ETF(BND)，收益不到3%。而作为替代的组合，一半投资新兴市场债券，一半投资高分红蓝筹股，平均收益为3.8%。而且，股票的分红很可能随时间推移而增长。

最后的总结

我们相信，未来将会有更多的未知等着我们，股市也将持续波动。那些追逐热门股或近期业绩靓丽的基金的投资
者将频频受挫，然后恐慌并在逆境中清仓。而那些真正

的长期投资者只关注自己可控的部分，如投资费用，他们能够经受住短期波动的考验，坚持长期定投的理性选择，最终获得成功。

以下四项投资策略是长期投资者最好的朋友。

- 多元化
- 投资组合调整
- 定投
- 指数化

耐心和坚持是投资成功的关键因素。运用上述工具并坚持到底的长期投资者，将获得最后的成功。

极简总结



KISS投资法

想要拥有舒适无忧的退休生活，方法其实很简单，但要真正做到，需要自律和毅力。

1. 定期存钱，尽早开始。
2. 利用政府或公司的退休金优惠政策，减免税费和增加储蓄。
3. 股票投资多元化，选择收费较低的“全市场”指数基金；资产配置多元化。
4. 选择适合自己的投资组合比例，每年进行一次投资组合调整。
5. 坚持到底，不受市场波动干扰；市场波动常常导致后

果严重和代价惨痛的错误。眼光放长远一点。

**KISS 投资法：亲爱的读者，保持简单就好。这是保障
退休生活最好的、最简单的、最低价的也是最无忧的策略。
行动吧！**

提到亲爱的，请丈夫们和妻子们务必了解家庭投资的全部情况。我们每个人对投资、股市和金钱的看法都不尽相同，所以要反复沟通彼此意见和感悟，这样才能增进了解并一起做好决策。

附录：合理避税

美国政府希望鼓励民众增加储蓄，所以，有各种各样的退休金计划可供挑选，个人可以通过增加储蓄享受税费减免优惠。而且，这些退休金计划的收益的持续复利也是免税的。下面我们就来详细了解一下这些税收优惠计划。这部分内容不可避免会比较烦琐和枯燥，你可以选择略过，只要你确保至少充分利用了其中一项退休金计划。这些计划不仅能帮助你增加储蓄，而且能够让你的储蓄收益以最快的速率实现复利增长。

个人退休金账户

对每个人来说，最简单的存钱和退休金计划就是个人退

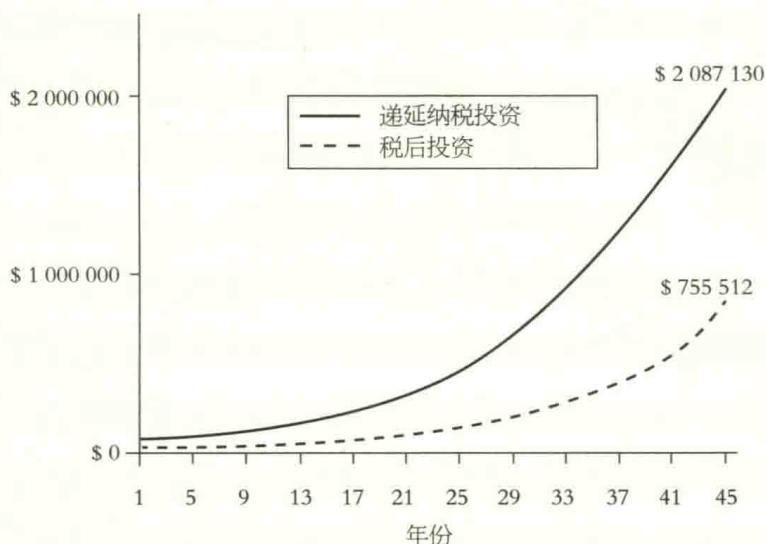
休金账户 (IRA)。任何有工资收入的雇员每年都可以拿出最多5 500美元 (如果年龄超过50岁, 上限为6 500美元), 用于投资共同基金或其他投资工具。^①如果你的收入超过该法定上限, 就可以从应纳税收入中扣除这5 500美元。也就是说, 如果你适用的税率为28%, 拿出来投资的5 500美元实际上只花了你3 960美元, 因为你要缴纳的税款减免了1 540美元。而且, 这5 500美元的投资收益和复利都是免税的。如果你的收入比较高, 则无法享受同样的初始减税优惠, 但个人退休金账户的投资收益和复利的税收优惠是一样的。实际上是政府在对你存钱进行奖励。

现在, 假设你23岁开始工作, 每年将5 000美元用于投资, 持续45年的时间。进一步假设, 你选择的是一只投资范围足够分散的共同基金, 平均年收益率为8%。在你退休取现之前, 这个投资账户里的资产是完全免税的。通过IRA来执行上述投资计划, 投资账户的资产最终将超过200万美元。而如果没有利用IRA的税费优惠计划 (即所有收入都按照28%的税率纳税), 那么, 通过上述投资计划你最终只能得

① 这是2013年的规定; 金额上限这几年很可能已经上调。

到75万美元。采用IRA税费优惠计划，即使退休取现时需要缴纳28%的税，你最后也能拿到150万美元，而且，你退休时适用的税率很可能要比28%低。下面的图A-1展示了利用税收优惠计划进行投资的显著优势。

你不需要中彩票就能当上百万富翁。任何一个人，只要有能力定期存钱并尽早开始，就能够成为百万富翁。



图A-1 递延纳税*的投资计划明显好于税后投资计划（假设每年投资5 000美元，平均年收益率8%）

* 递延纳税指的是暂不征收个人所得税，将纳税义务递延到实际取现的环节。——译者注

罗斯个人退休金账户

罗斯*个人退休金账户（Roth IRA）是IRA的一种，适用于个人收入低于某一特定标准的情况。（如果你符合标准，任何一家共同基金公司都能向你介绍该计划。）传统的IRA能够将你用于投资的金额立即从应纳税收入中减去，也就是说，当时就让你尝到甜头。而当你退休取现的时候，政府才对账户里的资金进行征税。罗斯IRA则给你另一种“先苦后甜”的选择，存入时不减税，但退休取现时完全不纳税。

只要你的收入情况符合有关标准，就可以把传统IRA账户中的款项转入罗斯IRA。^①针对转入的这部分金额缴清税款，完成账户转换之后，无论是收益税还是取现时的个人所得税，全部减免。而且，退休的时候不强制要求你取现，只要你愿意，投资可以持续到七八十岁。因此，这个账户能给后代积累相当可观的免税资产。

哪种IRA账户对你来说才是最优选择？这个问题有点复杂。答案取决于多种因素，比如你现在适用的税率和退休

* 罗斯这一名称源于提出这个议案的参议员的名字。——译者注

① 2012年，无论收入多寡，个人都能把传统IRA转为罗斯IRA。

时适用的税率相比，孰高孰低？又比如，除去每年IRA的投资，你是否还有足够的资金来缴纳个人所得税？大多数共同基金公司都配有“罗斯分析器”，简单易用。一般来说，如果你目前的税率较低而且很年轻，采用罗斯IRA计划结果很可能更好。而如果你的收入高于传统IRA的减税标准，但恰好低于罗斯IRA的标准，那么，罗斯IRA就是正确的选择，因为你的每笔投资都是税后进行的。

养老金计划

退休金计划适用于大多数雇员，自雇者也可以量身打造自己的计划。大多数雇员现在都采用401(k)计划；教育机构则采用类似的403(b)计划。这些都是理想的存钱工具，因为这笔钱在你看到之前就直接从工资收入中划走了，你也就摆脱了花这笔钱的诱惑。更好的是，许多雇主会往你的账户存入相同的金额，也就是说，你存入账户的每一块钱都能翻一番。截至2013年，你每年最多可以往退休金账户存入17 500美元，这些钱不计入应纳税收入。如果你已经超过50

岁了，需要加快退休金储蓄进度，投资上限也相应上调为每年22 000美元。

截至2009年，自雇者，无论是雅芳直销员还是医生，都可以创建Keogh账户，每年存入收入的20%，上限为49 000美元。这部分钱和投资收益都是暂时免税的，直到退休取现时才征税。即使你在工作单位已经有一个401(k)账户，兼职收入也适用于这项附加的投资计划。共同基金公司可以帮你准备所需的各种文档，并且可以就其他类似的自定义退休金计划提供建议。

所谓的“自定义”，指的是你可以选择任何一种共同基金来进行退休金储蓄投资。这些计划是对付国税局的最优合理避税手段。你如果不能利用这些避税手段尽可能地增加储蓄，你就大错特错了。如果关于这些退休金计划你还有更多的问题，可以在国税局领到各种小册子，那上面有详细的法律规定。

我们知道，许多勉强实现收支平衡的人不愿意或者没有能力拿出余钱来抓住上述机会。我们认为，处于这种境地的人应该这样做：优先采取适用的方法为不愁吃穿的退休生活积累尽可能多的财富。优先考虑储蓄计划，这样退休时才能

更加从容。

首先，如果雇主在一定范围内是等比例交钱到401(k)或403(b)的话，就要把这个额度用满。这样，如果你自己存入5 000美元，你的雇主也存入5 000美元，加起来你就能得到10 000美元的退休金——两倍于你的投入。尽量用其他的钱来开支，这样就能充分利用这个计划。考虑到这些投入都是免税的，你就能清楚地看到这是你能获得的极少数的“免费午餐”。

其次，主动地往401(k)账户存最大限额的资金。然后开一个IRA账户。即使你无法立即享受税费减免，投资收益的复利能够免税本身也是一个巨大的好处，正如我们在图A-1中展示的那样。

你要了解这些避税退休金计划的一些缺点。在59.5岁之前，你不能把账户里的钱取出来，除非你永久丧失工作能力。如果你要提前取现，则需要支付10%的罚款和适当的收入所得税。而且，无论取现多少，你都无法再获得未来的复利免税优惠。你必须按照计划不断往里存钱。在我们看来，退休金账户实际上是税收制度的一项重大优势，因为它极大地鼓励了民众勤俭节约和坚持

到底。在这个方面，税收制度鼓励我们去做的正是对我们最有利的事情。

教育储蓄的免税优惠

各种各样的税收优惠计划激励大家为将来的教育支出储蓄。最常见的是所谓的529大学储蓄计划。家长们可以利用这些计划储蓄投资，作为送给孩子的礼物，将来用于国家认可的高等教育学费。个人可以往一个529账户存入最多55 000美元的资金。不需要缴纳赠与税，也不会影响遗产税抵扣。该账户的投资收益和复利都是免税的。两个家长可以每人存入55 000美元，如果再加上四个有钱的祖辈，一个中学生的大学教育储蓄投资账户就能存入330 000美元了。尽管学费增长迅速，投资收益免税的529计划，即使是最昂贵的私立大学也能轻松支付。如果你有孩子或孙辈，而且能拿出一部分钱，529计划就是一个不用动脑筋的好计划。

这些投资计划有一些陷阱。如果资金没有用于国家认可的教育支出，取现就要支付收入所得税和10%的罚款。有些

计划的管理费非常高。因此，请确保孩子要去上大学，并且挑选一个管理费较低的计划。

这些教育储蓄计划由各州颁布实施，有的州（比如纽约州）允许你享受部分的税费减免。如果你所在的州也有类似的计划，选择一个当地的特定计划。^①最后，如果你给一个青少年创建了这样的账户，他没几年就要上大学，你最好把账户资金投资于一只短期债券基金。短期就要取用的资金不应该投放到股市上。

① 关于529和其他教育储蓄计划的详细信息，请登录www.savingforcollege.com查看。

致谢

威廉·S.鲁凯泽，他是一位非凡的编辑，运用娴熟的技能让每一页的内容更简明扼要。比尔，我们谨代表本书的读者感谢你。

还要向两位了不起的太太致敬，南希·韦斯·马尔基尔和琳达·科赫·洛里默。凡妮莎·莫布里、梅格·弗里伯恩和比尔·法伦提出了不少具有洞察力的问题和许多有益的建议。为把我们潦草的原稿整理为易读的版本，艾伦·迪皮波、凯瑟琳·福廷和金伯利·布里德做出了重要的贡献。

感谢普林斯顿大学经济政策研究中心的资助。

最后，非常感谢我们的学生和老师，以及投资行业的朋友们，他们是：彼得·伯恩斯坦、杰克·伯格、沃伦·巴菲

特、戴维·多德、本·格雷厄姆、泰德·杰夫瑞、马蒂·莱博维茨、杰·莱特、查理·芒格、罗杰·默里、约翰·内夫、保罗·萨缪尔森、格斯·索特、比尔·夏普和戴维·史文森。拥有你们真幸运！

THE ELEMENTS OF INVESTING

Easy Lessons for Every Investor
(Updated Edition)

WILEY

上架指导：金融投资/个人理财

ISBN 978-7-300-24393-1



9 787300 243931 >

定价：45.00元